

LA QUESTION A ÉTÉ ABORDÉE  
"D'UNE MANIÈRE TRÈS SEREINE ET TRÈS DÉTERMINÉE"

**L'ALGÉRIE ET LA FRANCE  
POUR UNE ÉRADICATION  
DU TERRORISME SOUS  
TOUTES SES FORMES**

Page 5

L'AMBASSADEUR DU VIETNAM  
AU MIDI LIBRE ET BEUR TV

**"UN PARTENARIAT PROMETTEUR  
DANS L'AGRICULTURE,  
L'INDUSTRIE ET L'ÉNERGIE"**

Page 4

ISSN : 1112-7449

# MIDI

*L'info, rien que l'info*

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION *Libre*

N° 2185 - Jeudi 22 mai 2014 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com



**L'USMH  
BAT  
L'ESS  
FAISANT  
L'AFFAIRE  
DE  
LA JSK**

Page 17

**ORGANES DE RÉGULATION, ACCÈS À L'INFORMATION, ANEP,...**

# GRINE DÉFINIT SES PRIORITÉS



Page 3

BONNE NOUVELLE POUR LES USAGERS DU TRAMWAY ET DU MÉTRO

**LE TICKET MOINS CHER  
À PARTIR DE DIMANCHE**

Page 5

AMENDEMENT DES CODES DE L'INVESTISSEMENT ET DES PME

**ETABLIR UN CADRE  
S'ADAPTANT AUX EXIGENCES  
DU DÉVELOPPEMENT**

Page 7

ONZE ANS APRÈS LE SÉISME DE BOUMERDÈS

**PEU DE LEÇONS  
RETENUES ET  
DES CHALETTS QUI  
ENLAIDISSENT LE PAYSAGE**



page 3



**30**  
fonctionnaires  
retenus en otages par  
des rebelles touareg  
dans leur fief à Kidal  
ont été libérés.

**8.000**  
nouveaux-nés meurent  
chaque jour dans le  
monde, en plus de  
quelque 7.000  
morts-nés selon une  
étude.

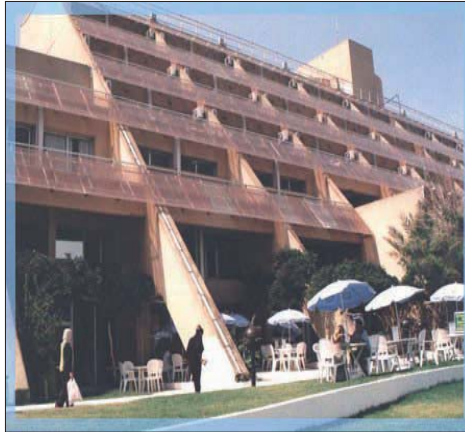
**64**  
personnes ont été tuées  
et 2.180 autres ont été  
blessées dans 1.826 acci-  
dents de la circulation  
survenus sur les routes  
algériennes.

RENDEZ-VOUS THALASSOTHÉRAPIE - CPMC. LES MALADES SUR LE MÊME RADEAU

**O**n ne cesse de plaindre les malades cancéreux qui attendent des lustres pour obtenir un rendez-vous soit en oncologie soit en radiothérapie, alors que leurs jours pour certains sont comptés.

Les curistes du centre de thalassothérapie, eux aussi, sont logés à la même enseigne pour les demandes de rendez-vous puisqu'ils attendent parfois une année avant d'être convoqués chez le médecin du centre pour bénéficier de la cure de trois semaines.

La disponibilité des places revient à ceux qui paient comptant, les curistes conventionnés par la Cnas doivent prendre leur mal en patience ou s'ils veulent faire trempette dans les bains de boue, ils devront «allonger» les liasses de 2.000 et 1.000 dinars ou changer de lieu pour aller du côté de Hamman Melouane. Avis aux amateurs !



UN QUINTAL DE KIF TRAITÉ SAISI À TLEMCCEN



**L**es services de la Gendarmerie nationale de Tlemcen ont saisi, mercredi, une quantité de 92 kilos de kif traité près de la frontière ouest, a-t-on appris auprès de ce corps de sécurité.

Lors d'une patrouille conjointe dans la circonscription communale d'El Bouihi (Tlemcen), à 2 km du tracé frontalier, des éléments de la brigade territoriale de la gendarmerie et des gardes-frontières de Magoura, ont récupéré cette quantité de drogue, en provenance du Maroc, transportée à dos d'une bête de somme, abandonnée par des narcotrafiquants, selon la même source.

Une enquête est ouverte par la brigade de gendarmerie d'El Bouihi pour élucider cette affaire, ajoute-t-on de même source.

LA DÉPOUILLE DU JOURNALISTE JEAN-LOUIS HURST À ALGER

**L**a dépouille du journaliste Jean-Louis Hurst, défenseur de la cause algérienne lors de la guerre de Libération, décédé mardi dernier en France à l'âge de 78 ans, a été rapatriée mercredi à Alger. Étaient présents à l'arrivée de la dépouille à l'aéroport international Houari-Boumediène, des personnalités historiques, des compagnons du défunt ainsi que des représentants des ministères des Moudjahidine, de l'Intérieur et des Affaires étrangères. Jean-Louis Hurst sera inhumé au cimetière chrétien de Diar Es-Saâda d'Alger, conformément à son vœu. Né le 18 septembre 1935 à Nancy, le défunt était membre des réseaux dits de "porteurs de valises" en soutien au Front de libération nationale (FLN) pendant la guerre de Libération. Connu pour son livre *Le Déserteur*, un récit personnel qu'il signe du pseudonyme "Maurienne", Jean-Louis Hurst réintègre, après l'indépendance de l'Algérie en 1962, l'armée pendant quelques mois pour terminer son service militaire. Il participe à plusieurs

chantiers de travail volontaire en Kabylie et suit des études d'histoire à l'université d'Alger. De retour en France, il reprend son travail d'enseignant en Seine-Saint-Denis avant de se lancer à partir de 1972 dans le journalisme au quotidien *Libération*.



#### MOHAMED AÏSSA

"La référence à l'imam Malik dans les pays du Maghreb arabe s'est faite dès les premiers temps de manière délibérée. Le rite malékite n'a pas recouru, tout au long de son existence, à l'exclusion des autres rites religieux, donnant en guise d'illustration la région du M'zab en Algérie où les rites malékite et ibadite ont de tout temps cohabité. La souplesse du rite malékite et sa capacité à s'adapter et se moderniser grâce à la dynamique de jurisprudence ainsi que son ouverture sur les autres courants constituent des facteurs qui lui ont permis de perdurer."

#### COLONNE

#### 15 ans tout juste et déjà 4 diplômes en poche

Alexander « AJ » Gilman n'a pas perdu de temps. Cet étudiant américain a fini le lycée et intégré l'université d'Arizona à tout juste 13 ans. Tony Craig, professeur de mathématiques à l'université, se souvient avoir hésité à donner son aval pour l'admission du jeune homme. Aujourd'hui, il est persuadé d'avoir pris la bonne décision, le succès d'Alexander Gilman étant, selon lui, "la preuve que l'on peut réussir en étant jeune et mûrir rapidement". Une fois admis, en 2012, le jeune étudiant ne s'est pas reposé sur ses lauriers et n'a pas choisi la facilité en décidant de suivre pas moins de quatre cursus en même temps. A l'heure où la plupart des jeunes de son âge pensent à décrocher le brevet, le jeune homme a ainsi déjà obtenu 4 diplômes (affaires publiques, filière générale, arts et mathématiques). Et il ne compte pas en rester là : cet automne, il reprendra le chemin de l'université d'Arizona, celle-là même qui vient de lui décerner ces quatre diplômes. Au programme ? Finances et droit. Son parcours impressionnant ne lui a pas pour autant donné la grosse tête. Loin de se considérer comme un génie, le jeune homme a simplement déclaré à Her Campus : "J'ai reçu beaucoup de possibilités et beaucoup de gens m'ont aidé."

#### Une famille découvre un boa constrictor dans son jardin

Un boa constrictor a été capturé, lundi 19 mai en fin d'après-midi, à Bourg-de-Péage, dans la Drôme. Comme le raconte *Le Dauphiné libéré*, ce sont des habitants qui ont découvert l'animal enroulé autour d'un arbre de leur jardin. Le fils a tenté d'approcher l'animal avant de prendre peur et d'appeler les sapeurs-pompiers. Le père de famille a filmé la scène durant laquelle les soldats du feu ont eu du mal à maîtriser le serpent long de 1,70 m. Depuis plusieurs jours, le reptile provoquait une vague de terreur dans la ville. Dix jours auparavant, il avait déjà été signalé près d'une autre habitation. La municipalité avait d'ailleurs distribué des consignes aux habitants en cas de rencontre inattendue. Le mystère demeure quant à l'identité du propriétaire du boa. Selon la maire de Bourg-de-Péage, l'animal ne devait pas être déclaré, il était donc détenu illégalement. Une absence de déclaration d'autant plus gênante que le boa constrictor est une espèce protégée.



ORGANES DE RÉGULATION, L'ACCÈS À L'INFORMATION, L'ANEP,...

# Grine définit ses priorités

Le nouveau ministre de la Communication, Hamid Grine, a réaffirmé hier sur les ondes de la Radio nationale chaîne 3 que la feuille de route de l'Etat va vers la réforme et la réorientation de la stratégie de communication. Il a ainsi abordé plusieurs thèmes récurrents qui ne cessent de meubler depuis maintenant plusieurs années les Unes des médias et qui n'ont pas été clairement définis ou mis en place par les précédents ministres du secteur, à l'instar des organes de régulation, la presse du secteur public, l'accès à l'information pour les journalistes, de l'ANEP, ou encore de la création d'un Fonds social de soutien aux journalistes.

PAR KAHINA HAMMOUDI

En premier lieu le nouveau ministre de la Communication a dressé un tableau noir de la communication en Algérie en annonçant que « cela n'est pas le point fort des Algériens ».

M. Hamid Grine a ainsi affirmé que sa « feuille de route est simple et claire. Je l'ai déjà dit, elle se résume en un point, à savoir suivre les orientations du président de la République, contenues dans son message le 3 mai dernier adressé à la presse », a réaffirmé M. Grine, soulignant que « ces orientations se résument en un mot : professionnaliser la presse nationale ».

M. Grine qui intervenait à la chaîne 3 de la Radio nationale a expliqué que cette professionnalisation passe par la mise en place des organes de régulation, à savoir, a-t-il dit, l'Autorité de régulation de l'audiovisuel, celle de la presse écrite mais aussi le Conseil de l'éthique et de la déontologie.

Il a ajouté qu'il n'y a « pas de distinction » entre la presse publique et privée, soulignant qu'« il n'y a qu'une seule presse : elle est nationale et professionnelle ».

« Je vais militer pour l'installation, dans les plus brefs délais, des organes de régulation afin d'arrêter de confondre information et diffamation », a-t-il assuré, mettant l'accent sur le professionnalisme et appelant aussi à « s'éloigner du sensationnel ».

Après avoir rappelé la composante de l'Autorité de régulation de l'audiovisuel, qui comprendra 9 membres, dont 5 désignés par le Président, 2 membres non-parlementaires désignés par le président du Sénat et 2 membres non-parlementaires désignés par le président de l'APN, M. Grine a annoncé que le décret sur la presse écrite vient d'être signé et fixe les attributions de délivrance de la carte de presse.

M. Grine a fait savoir qu'il a désigné 14 membres de la presse écrite au sein de cette commission provisoire, laquelle doit vérifier et assainir la corporation afin d'identifier qui est journaliste et qui ne l'est pas. Le ministre a également fait savoir que l'installation de l'Autorité de régulation de



l'audiovisuel est une « question de jours », alors que la commission provisoire de la presse écrite interviendra au plus tard dans quatre semaines, l'échéance de mise en place de l'Autorité de la presse écrite étant d'une année.

Abordant le sujet de la presse du secteur public, M. Grine a indiqué qu'il conçoit ce secteur comme étant « dynamique, ouvert sans exclusive mais disposant d'un ton et d'un style », l'appelant en outre à faire montre « d'avantage de compétitivité ».

S'adressant à l'animatrice de la radio qui exerce dans un média public, le ministre lui a lancé : « Vous n'êtes pas des officines du pouvoir, vous avez plutôt une mission de service public à remplir », rappelant que « cela est contenu dans les orientations du chef de l'Etat ».

« Il y a un seul garde-fou, c'est le professionnalisme », a-t-il réitéré, faisant observer « qu'il n'y a pas de censure mais de l'au-

tocensure ». M. Grine a ajouté que « la compétitivité et le professionnalisme » concernent la presse privée et publique au même titre que l'audiovisuel, appelant ainsi certaines chaînes de télévision privées à « sortir de la rumeur et du sensationnel qui frôlent l'illégalité ».

A une question sur l'accès à l'information pour les journalistes, M. Grine a estimé que la délivrance d'une carte de presse officielle facilitera le travail des journalistes et obligera les sources d'information à communiquer et collaborer avec les journalistes. Sur un autre registre, le ministre a annoncé la création d'un nombre de structures pour « promouvoir et valoriser l'image de l'Algérie à l'extérieur », expliquant que cette action s'inscrit dans les projets du gouvernement. « La stratégie de communication vient en appoint pour effectuer un travail de communication et rendre visible ce qui ne l'est pas en Algérie ». Par

ailleurs, M. Grine a révélé qu'il ambitionnait de créer un Fonds social de soutien aux journalistes, lequel « ne coûtera pas un centime à l'Etat ».

« Je suis affecté quand je vois un certain nombre de journalistes en préretraite ou en retraite qui sont pauvres, d'où le lancement au niveau du ministère d'une réflexion pour venir en aide dignement à ces journalistes », a-t-il dit.

« Il y a des journaux qui bénéficient d'une manne publicitaire, dont on ignore la destination car les journalistes ne sont pas formés, d'autres ne sont pas déclarés », a-t-il regretté.

Concernant la suppression et de la réduction de la publicité de l'Agence nationale d'édition et de publicité (Anep) pour certains journaux, le ministre affirme qu'il n'a pas « étudié le dossier de près ». M. Grine indique qu'il sait juste que l'Etat n'est pas content des journaux qui font dans l'insulte et la diffamation. Il tient, toutefois, à rappeler que « l'Anep n'est pas un outil politique. Elle se charge de l'achat d'espaces publicitaires ».

A cet effet, il a annoncé que le plan média (ANEP) sera « réétudié », expliquant que dans la feuille de route du chef de l'Etat, c'est la « commercialité publicitaire qui est évoquée ».

« La répartition de la publicité prendra en compte la capacité de tirage des journaux, leur rayonnement et leur impact », a affirmé le ministre.

L'autre critère qui sera pris en compte est en relation avec la mission de service public qui doit être respectée par les journaux, a-t-il dit, soulignant que ces derniers « doivent respecter la sacro-sainte information, loin de l'insulte et la diffamation ».

Dans ce sillage, M. Grine a fait savoir qu'il a « le souci de revoir la batterie de textes législatifs sur la diffamation et l'insulte », faisant observer qu'il ne comprend pas « comment un journal insultant une personnalité publique ne soit pas saigné à blanc, comme cela se fait dans d'autres pays ».

K. H.

ONZE APRÈS LE SÉISME DE BOUMERDÈS

## Peu de leçons retenues et des chalets qui continuent d'enlaidir le paysage

PAR TAHAR OUNES

Près de onze ans après la catastrophe naturelle qui avait ébranlé la wilaya de Boumerdès, plusieurs familles sinistrées ne sont pas encore relogées.

D'Affir à Khemis El Khechna en passant par le chef-lieu de wilaya, des sites de chalets sont toujours perceptibles et qui offrent une image hideuse. Le Premier ministre Abdelmalek Sellal, lors de sa visite en février dernier, avait promis de reloger tous les habitants des chalets dans des logements en dur courant 2015. Mais, le pari est-il réalisable? Sur le terrain, les projets de réalisation de logements ne sont toujours pas achevés alors que d'autres inscrits ne sont pas entamés. Les logements des sinistrés de la cité 11 décembre de Boumerdès se plaignent du retard mis dans la réalisation de leurs logements onze après le séisme. Sur la vingtaine de blocs de la cité seuls trois sont attribués alors que le reste du chantier est bloqué. Les responsables locaux chargés du bâtiment ont indiqué, à plusieurs occasions, que certains de ces habitants n'ont pas

payé leur apport personnel afin d'entamer ou de poursuivre les travaux. Idem pour les 60 familles de Bordj Ménaïel qui ont opté pour la reconstruction de leurs logements avec l'aide de 100 millions de l'Etat offerte au lendemain du séisme aux sinistrés. Le projet est à l'arrêt depuis près de huit ans et c'est l'OPGI qui assurera de relancer les travaux. Les habitants continuent d'y vivre dans des chalets dépourvus de toutes commodités surtout lorsqu'on sait qu'un bureau d'études avait établi un rapport détaillé sur la situation physique très dégradée de ces taudis. Une centaine de sites abritant près de 15 000 chalets avaient été implantés dans la quasi-totalité des communes pour abriter provisoirement les sinistrés. Mais, une fois que ces derniers sont relogés, d'ailleurs il ne reste que 200 à reloger, les chalets ont été octroyés pour d'autres citoyens dans le cadre social. Le wali de Boumerdès, Kamel Abbes, avait déclaré que les chalets seront démantelés au fur et à mesure que leurs habitants seront relogés. À présent, près de 900 chalets y ont été démolis après avoir relogé les familles. Le gouverne-

ment avait inscrit près de 12 000 logements pour éradiquer définitivement ces chalets qui enlaidissent l'environnement. 4000 logements seront bientôt lancés mais les 8000 autres ne sont toujours pas notifiés par le ministère de l'Habitat et ce, malgré la promesse faite par le Premier ministre et le choix de terrain devant les abriter, nous dit-on. La question qui se pose maintenant et d'ailleurs que posent les spécialistes : est-ce que les pouvoirs publics ont retenu la leçon de ce séisme qui avait fait près de 3 000 morts et des milliers de blessés et des dégâts matériels considérables? Certains observateurs disent qu'aucune leçon n'a été retenue quant à la sécurité du bâti et la mise en conformité des constructions. Hier, une journée d'étude a été organisée par le syndicat national des ingénieurs agréés dans le but de cerner le problème de sécurité dans l'acte de bâtir et les défis ainsi que la réglementation qui protège l'ingénieur qui ne devrait pas être dissocié de l'architecte dans l'exercice de sa fonction et son action et son rôle face aux cataclysmes.

T. O.

COOPÉRATION ÉCONOMIQUE ALGÉRO-VIETNAMIENNE

# Partenariat prometteur dans l'agriculture, l'industrie et l'énergie

A l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Vietnam et l'Algérie (28 octobre), une cérémonie de célébration s'est déroulée le 25 octobre 2013 à Hanoi, en présence de l'ambassadeur d'Algérie au Vietnam, Chérif Chikhi, souligne le *Courrier du Vietnam*.

PAR AMAR AOUIMER

La coopération entre le Vietnam et l'Algérie se focalise notamment sur l'agriculture, l'industrie et l'énergie. Malgré la distance géographique, les peuples vietnamien et algérien sont toujours proches. Le Vietnam et l'Algérie se sont soutenus mutuellement durant les années de lutte pour l'indépendance.

« L'établissement des relations diplomatiques a marqué un jalon important dans les relations d'amitié et de coopération entre les deux pays », a affirmé Dôn Tuân Phong, président-adjoint de l'Union des associations d'amitié du Vietnam, lors de la cérémonie, rapporte cette source.

Elle ajoute que « ces 50 dernières années, les relations de coopération traditionnelles entre les deux nations n'ont cessé de se développer. Les deux parties ont échangé des délégations de haut niveau, posant les bases d'une coopération dans différents domaines ». La coopération en matière économique, de commerce, d'investissement a connu aussi des avancées notables. Les deux pays ont signé plusieurs accords pour créer un couloir juridique de coopéra-



tion bilatérale multisectorielle, selon le *Courrier du Vietnam*. Au cours de cette cérémonie, le président-adjoint de l'Union des associations d'amitié du Vietnam, Dôn Tuân Phong, a révélé que « les échanges commerciaux entre le Vietnam et l'Algérie se sont élevés à plus de 100 millions de dollars en 2011 contre 6 millions en l'an 2000. Au premier semestre de 2012, ce chiffre est estimé à 85 millions de dollars, soit une croissance de près de 50 % en un an ». Le Vietnam et l'Algérie organisent des sessions, régulièrement, par le biais du Comité intergouvernemental Vietnam-Algérie pour dresser le bilan de la coopération et définir les orientations de coopération futures. L'ambassadeur d'Algérie au

Vietnam, Chérif Chikhi, a exprimé le souhait de voir un bon développement de la coopération dans différents domaines au cours des années à venir.

**Des échanges commerciaux dépassant 150 millions dollars**

Une rencontre entre des opérateurs économiques algériens et une délégation vietnamienne, représentant différents secteurs, a eu lieu dernièrement à Alger portant, notamment, sur l'industrie agro-alimentaire, le machinisme agricole, le plastique, les textiles et l'habillement. L'objectif essentiel consistait à décortiquer et trouver des opportunités de partenariat dans les secteurs de l'exploitation minière, la construction, les produits artisanaux

aquatiques, ainsi que les matériaux de construction. D'autres délégations d'hommes d'affaires et d'investisseurs vietnamiens ont également visité l'Algérie en quête de recherche de formes de coopération avec des chefs d'entreprise.

Les échanges commerciaux entre l'Algérie et le Vietnam, ils ont connu une progression constante passant de 6 millions dollars en 2000 à plus de 100 millions dollars en 2011 pour atteindre près de 150 millions dollars en 2012.

Selon l'Agence de promotion du commerce extérieur (Algex) les exportations algériennes ont atteint 0,03 millions dollars en 2012, alors que les importations se soldent à 158,05 millions dollars, d'où la balance commerciale défavorable à moins de 158,02 millions dollars.

Concernant les principaux produits algériens exportés vers le Vietnam, on peut noter les cafés non torréfiés, non décaféinés, le riz semi-blanchi ou blanchi, même poli ou glacé, mais également les autres récipients pour gaz comprimés ou liquéfiés, les machines et appareils servant à l'impression, à copier, à télécopier et leurs accessoires, les filets de poissons et autres chair de poissons, ainsi que les chaussures à semelles extérieures en caoutchouc.

Pour ce qui est des principaux produits vietnamiens importés par l'Algérie, on peut citer le café non torréfié, non décaféiné, le riz semi-blanchi ou blanchi, même poli ou glacé, mais également les autres récipients pour gaz comprimés ou liquéfiés, les machines et appareils servant à l'impression, à copier, à télécopier et leurs accessoires, les filets de poissons et autres chair de poissons, ainsi que les chaussures à semelles extérieures en caoutchouc.

A. A.

VU THE HIEP, AMBASSADEUR DU VIETNAM À ALGER, AU *MIDI LIBRE* ET À BEUR TV

## « Le Vietnam, un ami et un partenaire crédible de l'Algérie »

**Midi Libre** : Quel est l'état des relations bilatérales algéro-vietnamiennes ?

**Vu The Hiep** : Ce sont des relations de coopération et d'amitié entre les peuples vietnamien et algérien qui se sont consolidés et développés dans plusieurs domaines. Mais, nous pensons que l'état actuel de coopération n'est pas à la hauteur des potentiels des peuples des deux pays. Mais, nous pouvons coopérer pour augmenter le chiffre d'affaires et les échanges commerciaux entre les deux pays oscillant entre 300 et 400 millions dollars (actuelle-

ment).

**Quel est l'état des relations historiques entre les deux pays qui ne reflètent pas la réalité des rapports économiques et commerciaux ?**

Les importations algériennes du Vietnam se focalisent, notamment, sur la livraison de riz, le café et d'autres produits électroniques. L'Algérie a besoin des denrées et des produits vietnamiens, tandis que les produits algériens exportés vers le Vietnam se limitent aux produits pétroliers, les hydrocarbures en général et d'autres spécialités

de l'agriculture, tels que les dattes et l'huile d'olive. Ce sont les principaux produits livrés par l'Algérie au Vietnam.

**Qu'en est-il des rapports économiques, compte tenu des richesses et des potentialités des deux pays ?**

Les relations économiques peuvent sensiblement évoluer.

**Que pensez-vous du crash d'avion du 8 mars 1974 au Vietnam qui a coûté la vie à de nombreux journalistes algériens ayant accompagné**

**le président Houari Boumediene à Hanoi, notamment ceux de la radio et de la télévision ?**

C'est douloureux, mais c'est aussi un événement consolidant l'amitié entre les peuples vietnamien et algérien. Pour nous, lorsque nous célébrons les cérémonies des grands événements, nous voulons informer les gens de la solidarité des relations bilatérales vietnamo-algériennes et également des événements douloureux. Le Vietnam commémore cet événement tragique.

A. A.

STATISTIQUES DES 4 PREMIERS MOIS DE L'ANNÉE

## L'Algérie enregistre un excédent commercial de 3,3 mds

L'Algérie a enregistré un excédent commercial de près de 3,31 milliards de dollars (mds usd) durant les quatre premiers mois de 2014 contre 3,14 mds usd à la même période en 2013, en hausse de 5,41%, a-t-on appris mercredi auprès des Douanes algériennes. Selon le Centre national de l'informatique et des statistiques des Douanes (Cnis), les exportations de l'Algérie ont atteint 22,03 mds usd durant les quatre

premiers mois de l'année en cours contre 22,69 mds usd à la même période en 2013, en baisse de 2,91%, due essentiellement à un recul de 3,8% des exportations des hydrocarbures. Les importations algériennes ont également reculé de 4,21% pour totaliser 18,72 mds usd contre 19,55 mds usd durant la même période de comparaison, a précisé le Cnis. Le taux de couverture des importations par les exportations a atteint

118% contre 116% durant la même période de référence, a-t-il encore ajouté. Les exportations des hydrocarbures, qui continuent à représenter l'essentiel des ventes algériennes à l'étranger avec 95,58% du volume global des exportations algériennes, sont estimées à 21,06 mds usd durant les quatre premiers mois de 2014 contre 21,90 mds usd à la même période de 2013, en baisse de 3,83%.

LA QUESTION A ÉTÉ ABORDÉE D' «UNE MANIÈRE TRÈS SEREINE ET TRÈS DÉTERMINÉE»

# L'Algérie et la France pour une éradication du terrorisme sous toutes ses formes

*L'Algérie et la France ont trouvé un « terrain commun » pour lutter contre « l'ennemi commun » qui est le terrorisme. C'est le premier enseignement livré, hier, par le ministre français de la Défense, Jean-Yves Le Drian, qui effectue une visite officielle en Algérie.*

PAR SADEK BELHOCINE

À l'issue de l'audience que lui a accordée le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, le ministre français de la Défense a indiqué que le terrorisme est « un ennemi commun » et son « éradication » concerne aussi bien les Etats de la sous-région que la France et l'Europe. Jean-Yves Le Drian a révélé que Algériens et Français sont sur une même longueur d'ondes quant aux moyens à mettre en œuvre pour combattre le phénomène du terrorisme. « Nous avons évoqué la situation sécuritaire dans l'ensemble de la sous-région convenant ensemble que nous avons un ennemi commun qui était le terrorisme et qu'il fallait tout mettre en œuvre pour l'éradiquer là où il se trouvait », a-t-il précisé, expliquant qu'il « s'agissait à la fois de la sécurité des Etats concernés que ce soit le Mali, le Niger ou l'Algérie et de celle de la France et de l'Europe ». Le responsable français a révélé aussi que le problème a été traité d'« une manière très sereine et très déterminée », d'autant plus que, a-t-il souligné « c'est le même combat et les mêmes intérêts ». Dans ce contexte, les questions sensibles ont été abordées par les deux parties qui ont évoqué la coopération



globalement à la fois en termes militaire et en matière d'armement. Il est certain que la situation qui prévaut dans la région du Sahel, notamment au Mali, nécessite des deux Etats une nouvelle approche véhiculée par le pragmatisme, dictée par un développement de la situation sécuritaire aussi rapide que soudain. Dans ce cadre, « les deux parties ont évoqué les dispositifs mis en place par les deux pays pour lutter contre le terrorisme au Sahel et se sont concertées sur la situation au Mali ». Depuis le déclenchement de la crise malienne en particulier l'invasion du Nord Mali par les groupes armés et la menace qu'ils ont fait peser sur Bamako, nécessitant l'intervention de l'armée française pour les stopper à une centaine de kilomètres de la capitale

malienne, Paris a recherché activement le soutien de l'Algérie pour l'appuyer dans la lutte contre le terrorisme au Sahel. Alger avait toujours été réticente. La sacro-sainte politique de non-ingérence dans les affaires internes des pays étrangers a été appliquée à la lettre. Le ministre français a-t-il fait fléchir cette position d'Alger ? Pour le moment, rien n'a filtré sur la position des autorités d'Alger. Mais les propos du ministre français sont un indicateur sur le « souhait » de la France de voir Alger s'impliquer plus activement dans la recherche de la paix et de la lutte contre le terrorisme dans la région. Il a placé le terrorisme basé au Sahel comme « un ennemi commun » aux Etats de la région et de la France. Bien plus, la lutte

contre le phénomène est transnationale.

Il a bien souligné que son « éradication » concerne aussi bien les Etats de la sous-région que la France et l'Europe. Les échos qui parviennent de la région plaident pour cette thèse.

Le Représentant spécial du Secrétaire général de l'ONU pour le Mali, Bert Koenders, a déclaré mardi devant le Conseil de sécurité qu'il était indispensable d'éviter que le nord du Mali ne sombre davantage dans une spirale de violences qui pourrait déstabiliser la région toute entière. Le Conseil de sécurité, a tenu une réunion consacrée au Mali après les graves incidents de ces derniers jours à Kidal.

« Tout doit être fait pour éviter qu'un nouveau cycle de violence ne place le Mali à l'ordre du jour du Conseil de sécurité et fasse courir des risques à toute la région », a-t-il insisté. La situation sécuritaire se dégrade. De nouveaux combats ont opposés l'armée malienne et les Touaregs. Des médias rapportent qu'à Kidal, les combats ont repris, hier, entre l'armée malienne et les groupes armés. Les militaires ont entrepris la reprise de la ville par l'ouest, le sud et le nord, à pied et à l'aide de blindés.

Des tirs à l'arme lourde ont été entendus par les habitants qui ont été priés d'évacuer leurs habitations, ont témoigné des habitants. Une situation explosive qui préoccupe aussi bien Paris, fortement engagé au Nord Mali et Alger qui partage une longue frontière avec le Mali ou sévissent des groupes armés qui n'ont pas fait mystère de s'attaquer à l'Algérie.

S. B.

## ATTENTAT TERRORISTE À KIDAL

# L'Algérie condamne la mort "injustifiable" de plusieurs cadres maliens

PAR RAYAN NASSIM

L'Algérie condamne la mort « injustifiable » de plusieurs cadres de l'Etat malien à Kidal dans des circonstances qui nécessitent d'être « clarifiées », conformément aux lois en vigueur, a indiqué mercredi à Alger le ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra. « L'Algérie condamne en particulier la mort injustifiable de plusieurs cadres de l'Etat malien dans des circonstances qui nécessitent d'être clarifiées, conformément aux lois en vigueur » a déclaré M. Lamamra, soulignant que l'Algérie « appelle à l'apaisement et à la retenue et exhorte tous les acteurs à éviter tout acte de nature à alimenter l'escalade de la tension et de la violence ». « L'Algérie qui est

pleinement disponible pour continuer à apporter sa contribution à la réalisation des objectifs d'une phase qualitative nouvelle dans l'histoire de ce pays frère et voisin entend, comme convenu, donner rapidement une impulsion aux processus de consultations entre mouvements maliens en préparation pour le lancement du dialogue inter-malien inclusif sur le sol malien », a encore précisé M. Lamamra. Le ministre a indiqué que l'Algérie continue de suivre avec « attention » et « préoccupation » l'évolution de la situation à Kidal, à la suite des événements tragiques survenus les 17 et 18 mai 2014, lors de la visite du Premier ministre et des membres du gouvernement maliens. En ce sens, il a ajouté que l'Algérie

« déplore la flambée de violence » ayant causé la perte de nombreuses vies humaines ainsi que de nombreux blessés.

Présentant à toutes les familles éplorées, au gouvernement et au peuple maliens ses « condoléances attristées » et les assurant de sa « solidarité » en ces moments difficiles, M. Lamamra a réaffirmé que l'Algérie « ne ménage aucun effort pour contribuer à la recherche d'une solution politique, juste et durable aux problèmes du Nord du Mali ». « L'Algérie considère que ces événements, par leur gravité, viennent rappeler la nécessité d'accélérer et d'intensifier le processus menant à un dialogue intr-malien inclusif, seul à même de jeter les bases d'une réconciliation véritable entre tous les

Maliens, d'une paix et d'une sécurité durable au Nord du Mali et dans tous les pays », a encore affirmé le chef de la diplomatie algérienne. « Il a en outre souligné que l'Algérie demeure « confiante » dans la capacité des Maliens, par-delà leurs divergences, à dépasser les contingences actuelles et à s'investir « pleinement », sous la direction du président de la République, Ibrahim Boubacar Keita, dans la recherche d'une solution « juste » à la crise actuelle qui assure la préservation de l'unité nationale et de l'intégrité territoriale du Mali.

R. N.

## BONNE NOUVELLE POUR LES USAGERS DU TRAMWAY ET DU MÉTRO

# Le ticket moins cher à partir de dimanche

Les usagers des deux nouveaux moyens de transport payeront moins cher leur ticket de voyage à partir de dimanche prochain. Une nouvelle grille des tarifs du métro d'Alger et des tramways d'Alger, Oran et Constantine sera lancée dimanche prochain, annonce mercredi les sociétés de gestion et d'exploitation, la RATP-EI Djazaïr et la Setram. La Société d'exploitation des tramways d'Algérie (Setram) annonce que la nouvelle gamme tarifaire pour les tramways d'Alger, Oran et Constantine est constituée de deux nouveaux abonnements : l'abonnement Tawassol Junior pour les moins de 25 ans à 990 dinars par mois (-34%) et l'abonnement Tawassol Senior pour les 60 ans et plus à 830 dinars, soit une réduction de 45% sur le plein tarif. Pour le Tramway d'Alger, la Setram précise qu'une nouvelle tarification « plus simple et plus adaptée

sera effective à partir du dimanche 25 mai. Elle consiste en l'unification du prix du ticket unitaire sur toute la ligne (de Ruisseau à Café Chergui) à 40 DA contre 50 DA auparavant et la suppression du système zonal ».

La même offre prévoit également la mise en place d'un carnet de dix voyages à 320 DA composé de 10 tickets pour les déplacements en groupe en « bénéficiant de 20% de réduction en remplacement du ticket 10 voyages à 400 DA », ajoute la même source. Les produits déjà commercialisés comme l'abonnement Tawassol Classic, ainsi que le ticket (un) voyage et (10) voyages sont maintenus.

Pour le métro d'Alger, les nouvelles offres tarifaires décidées par la RATP-EI Djazaïr portent sur la création d'un abonnement mensuel pour les moins de 25 ans à 1200 DA, soit une réduction

de 34% par rapport à l'abonnement mensuel plein tarif actuel. Pour les Seniors, il y aura également une offre tarifaire d'un abonnement mensuel pour les 60 ans et plus à 1.000 DA (-45%). En outre, des réductions sont prévues sur le prix du ticket de métro pour des voyages illimités durant la même journée avec le ticket « journée plein tarif à 150 DA ».

Les mêmes offres portent également sur des réductions pour les carnets 10 voyages dorénavant cédés à 400 DA (-20% par rapport au ticket plein tarif), un carnet de 20 voyages à 700 DA (-30%), une troisième offre de 30 voyages à 1020 DA et une quatrième offre de 40 voyages à 1320 DA. Le prix actuel d'un ticket de métro est de 50 DA par voyage, indépendamment du nombre de stations (10) parcourues. Le métro d'Alger a été ouvert au public le 2 novembre 2011, rappelle t-on.

2<sup>e</sup> FORUM ÉCONOMIQUE DE LA MÉDITERRANÉE OCCIDENTALE À LISBONNE

## Alger représentée au dialogue 5+5

Le thème central proposé pour cette édition est le développement durable qui se décline autour de quatre axes stratégiques discutés au sein de tables rondes.

PAR RAYAN NASSIM

Le ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra, s'est envolé pour Lisbonne où il doit représenter l'Algérie au dialogue des 5+5. La 2<sup>e</sup> édition du Forum économique et d'affaires de la Méditerranée occidentale des pays membres du dialogue 5+5, dont l'Algérie, s'est en effet ouverte hier à Lisbonne au Portugal. Cette nouvelle édition sera consacrée à la coopération économique entre les pays de la Méditerranée du dialogue 5+5 (Algérie, Maroc-Tunisie, Mauritanie, Libye, Portugal, Espagne, France, Italie et Malte). Le vice-Premier ministre portugais, Paulo Portas, a indiqué, à l'ouverture des travaux, que ce forum a pour objectif de mettre en évidence les opportunités de croissance et de développement dans cette partie de la région qui "se consolide de plus en plus et dont le potentiel de



coopération est important". Le thème central proposé pour cette édition est le développement durable qui se décline autour de quatre axes stratégiques discutés au sein de tables rondes dont "La gestion des déchets et de l'eau : défis, modèles et solutions d'affaires", a-t-il relevé. "Le transport, mobilité et développement urbain durable", "La coopération interrégionale: les acteurs, les priorités, les PME, les projets et le financement" et "Les infrastructures de l'énergie et de l'environnement : défis, opportunités et pro-

jets", sont les trois autres thèmes qui seront débattus lors de cette rencontre. Ces questions seront examinées du point de vue des défis et des opportunités d'affaires pour les entreprises, afin d'identifier les domaines de coopération stratégique entre les pays du groupe 5+5 dans des projets et des initiatives conjointes, a précisé M. Portas. Les thèmes centraux retenus lors de ce forum sont "pertinents et d'intérêt" pour tous les pays membres du dialogue 5+5, a-t-il estimé, précisant que d'autres questions d'importance "indéniable" seront

traitées comme les projets d'infrastructures liés à l'énergie, à l'environnement et à la gestion de l'eau.

Il s'agit aussi pour les 5+5 de "renforcer" davantage leur partenariat dans les domaines de l'agriculture, du tourisme, des ressources côtières et marines, de l'habitat et de l'urbanisme. Le financement des projets de coopération dans la Méditerranée occidentale sera également au menu de cette rencontre. Le Portugal et la Mauritanie, qui coprésident actuellement le dialogue 5+5, ont organisé le 2<sup>e</sup> Forum économique en coopération avec l'Union pour la Méditerranée (UPM), à la lumière de la réunion des ministres des Affaires étrangères de ce dialogue qui aura lieu le 22 mai à Lisbonne. La précédente édition de ce forum, qui s'est tenue le 23 octobre dernier à Barcelone en Espagne, a été une première étape vers l'approfondissement du dialogue et de la coopération dans les domaines économiques et commerciaux. Le premier forum a vu la participation des dix ministres des Affaires étrangères des pays du groupe 5+5 ainsi que d'importantes délégations d'hommes d'affaires.

R. N.

REPRÉSENTATION PARLEMENTAIRE DES COMMUNAUTÉS ÉTABLIES À L'ÉTRANGER

## La Déclaration d'Alger recommande l'implication d'autres pays méditerranéens

Après deux jours de débats et d'échange, les participants au 1<sup>er</sup> séminaire méditerranéen sur "La représentation parlementaire des communautés établies à l'étranger" ont élaboré un certain nombre de recommandations visant à l'implication de plusieurs autres pays méditerranéens.

La "Déclaration d'Alger" sanctionnant les travaux de ce séminaire a recommandé, mardi à Alger, d'élargir le cercle de représentation parlementaire des communautés à d'autres pays méditerranéens.

La consolidation de la représentation des communautés dans les institutions parlementaires de leurs pays d'origine se veut un impératif, même si ces communautés admettent que leur représentation actuelle constitue un acquis salué par les partici-

pants, précise la déclaration. Le document met en avant "le rôle important des parlementaires, représentants des communautés, qui constituent un trait d'union entre les communautés et leurs pays d'origine, et qui sont chargés de transmettre les préoccupations de ces dernières".

La Déclaration souligne le rôle des représentants parlementaires dans la défense des droits des communautés dans leurs pays d'accueil, rappelant que les communautés méditerranéennes ont fortement contribué au rapprochement entre leur pays d'origine et leur pays d'accueil ainsi qu'au renforcement de la coopération. Elle recommande "la création d'un réseau parlementaire méditerranéen pour établir des contacts entre les représentants des communautés des cinq pays" (Algérie,

Tunisie, Portugal, France et Italie) soulignant la nécessité de "permettre aux représentants parlementaires de bénéficier des mécanismes susceptibles de faciliter l'accomplissement de leurs missions". Les recommandations appellent à l'organisation de ce séminaire de façon périodique dans les pays méditerranéens, notant la volonté exprimée par la délégation tunisienne d'organiser le prochain séminaire dans les plus brefs délais. Par ailleurs, les participants ont salué "le rôle important" des parlements, des commissions des affaires étrangères et des groupes parlementaires d'amitié en tant que mécanismes de la diplomatie parlementaire.

La Déclaration rappelle l'existence de 50 groupes parlementaires d'amitié entre

l'Algérie et d'autres pays dans le cadre de l'actuelle législation, lesquels contribuent à la consolidation des liens d'amitié entre les peuples. La représentation par des groupes parlementaires "est le fruit d'un climat de stabilité qui prévaut en Algérie et au sein de ses institutions et la coopération des pouvoirs publics visant à assurer à l'Algérie une position de choix dans le concert des nations", a-t-elle indiqué. La Déclaration félicite l'Algérie pour le "bon déroulement de l'élection présidentielle qui constitue un nouveau jalon qui vient conforter le processus la consolidation de sa stabilité", soulignant "l'importance de l'instauration de la sécurité et de la stabilité dans la région du Sahel et des pays voisins".

R. N.

CONFÉRENCE DU MOUVEMENT DES NON-ALIGNÉS

## L'APN préconise d'engager une réflexion commune autour de la paix et de la stabilité

Le président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Mohamed Larbi Ould Khelifa a affirmé, mardi à Alger, que les développements en cours dans le monde étaient susceptibles d'animer les ambitions du Mouvement des non-alignés (MNA) et de conférer davantage d'efficacité à ses revendications.

"La carte politique du monde a changé depuis la création du MNA, d'où la nécessité d'engager une réflexion commune autour de la paix et de la stabilité et d'agir conformément aux principes de justice, d'équité et de liberté et aux valeurs des droits de l'Homme pour atténuer l'impact de la mondialisation (...)", a souligné M. Ould Khelifa lors d'une conférence animée dans le cadre des préparatifs de la 17<sup>e</sup> session de la conférence ministérielle du Mouvement des pays non-alignés prévue du 26 au 29 mai à Alger. "Les développements en cours sont à même d'animer les ambitions du MNA et de conférer davantage d'efficacité à ses revendications soit à travers la mise en place de nouveaux réseaux d'échange soit par le biais des nouvelles technologies de l'information et de la communication (...)", a-t-il ajouté. Le

président de l'APN a, en outre, mis l'accent sur l'impératif de "prévenir les crises et les guerres qui anéantissent les chances de progrès et de bien-être et freinent tout processus de développement en influant négativement sur nos institutions politiques. Il convient, pour ce faire, de consacrer le dialogue pour mieux consolider l'Etat de droit et les valeurs de démocratie et des droits de l'Homme". La sécurité dans le monde est une "question fondamentale qui concerne toutes les institutions chargées de veiller au maintien de la paix, c'est pourquoi il convient de revoir la représentation au niveau du Conseil de sécurité (...) compte tenu de l'élargissement des foyers de tension et de conflits et de la gravité des crises et des menaces", a encore souligné M. Ould Khelifa. Pour M. Ould Khelifa, le principe de solidarité qui sous-tend le MNA "nous interpelle pour agir face aux conflits et crises internes accentués par une violence destructrice, d'où la nécessité pour notre pays et tous les membres du mouvement d'œuvrer à l'instauration de la paix et de la stabilité, particulièrement au sein de notre continent africain, mais aussi au rapprochement des vues à travers le

dialogue, à l'instauration de la réconciliation et de la cohésion et à la consolidation de l'unité des pays et des peuples confrontés à ces crises". Par ailleurs, M. Ould Khelifa a rappelé l'autre axe sur lequel repose le MNA, à savoir la justice qui participe des valeurs d'équité et d'égalité en termes d'échanges de connaissances, de transfert des technologies et d'équilibre des intérêts qui profiterait à l'économie mondiale et permettrait d'instaurer un climat de confiance entre les différents espaces géostratégiques, lesquels se verront impliqués dans tout processus d'animation des échanges internationaux. Il a appelé, dans ce contexte, à œuvrer à "l'émergence d'un modèle d'échange et de coopération susceptible de mettre en avant les jeunes compétences en matière de créativité et de compétitivité" à la faveur des accords et négociations entre membres du MNA. L'occasion était pour M. Ould Khelifa de mettre en exergue le rôle de l'Algérie dans le soutien au MNA depuis sa création en veillant à ce qu'"il fasse office de mouvement ouvrant pour la paix et la solidarité de ses pays membres". Créé en 1961, le Mouvement des non-alignés regroupe 120 pays.

AMENDEMENT DES CODES DE L'INVESTISSEMENT ET DES PME

# Etablir un cadre s'adaptant aux exigences de développement

*Le gouvernement s'attèlera à amender des textes régissant l'économie publique en vue de redynamiser des branches industrielles dont celle du textile.*

PAR RIAD EL HADI

Le ministre de l'Industrie et des Mines, Abdeslam Bouchouareb, a annoncé l'amendement prochain du code de l'investissement et de la loi régissant l'activité de la petite et moyenne entreprise.

Dans une déclaration à la presse en marge de sa visite d'inspection à Oran, le ministre a souligné que des modifications seront opérées sur ces lois au titre du programme du gouvernement visant à établir un cadre législatif et réglementaire s'adaptant aux exigences de développement et de modernisation du secteur industriel et économique en Algérie.

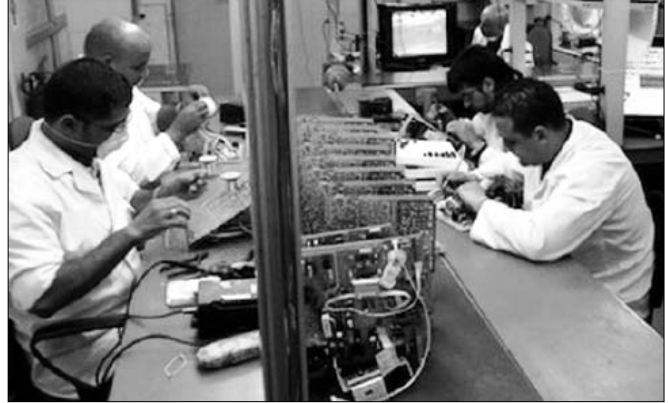
L'amendement de loi portant sur la petite et moyenne entreprise vise à placer ces entités au cœur de tous les plans de développement économique du pays.

Le gouvernement tend également à travers cette ordonnance à améliorer le niveau des PME, leur mise à niveau et à l'instauration d'un climat créateur de la richesse, de la valeur ajoutée et des emplois, a ajouté le ministre.

L'amendement du code de l'investissement vise plus d'opportunités à la croissance du secteur industriel, a encore souligné Bouchouareb.

Parallèlement, le gouvernement s'attèlera à amender des textes régissant l'économie publique en vue de redynamiser des branches industrielles dont celle du textile.

Par ailleurs, le ministre a affirmé que l'Etat veille à réduire le déficit en matière de foncier industriel, qui constitué un handicap pour les investisseurs, annonçant la programmation de 49 zones industrielles à travers le pays dont 22 lancées en



travaux, soit une superficie de 5.800 sur un total de 12.000 hectares.

Le ministre de l'Industrie et des Mines a inspecté plusieurs infrastructures industrielles à Oran dont l'usine de production

de produits médicaux dans la zone industrielle d'Es-Sénia, celui de produits de peinture dans la même zone et d'autres entreprises.

R. E.

QUINQUENNAT 2015-2019

## Appel à une approche consensuelle pour la promotion de la pêche

Le ministre de la Pêche et des Ressources halieutiques, Sid-Ahmed Ferroukhi, a préconisé l'élargissement de la consultation avec toutes les parties activant dans le secteur en vue de dégager une approche consensuelle sur les moyens devant promouvoir le rôle de la pêche dans l'économie nationale à la faveur du prochain programme quinquennal (2015-2019).

Intervenant à l'ouverture de l'assemblée générale de la Chambre algérienne de pêche et d'aquaculture, Ferroukhi a estimé que "les mois prochains seront cruciaux pour le secteur à travers notamment l'ouverture des voies de dialogue entre l'administration, les professionnels et les scientifiques en vue de dégager une approche commune en faveur de la relance du secteur".

Ce plan participatif constituera, a-t-il dit, "un défi majeur" qui table sur la valorisation du rôle du secteur de la pêche dans l'économie nationale. L'optimisation de la croissance durable du produit national brut et la promotion du rôle du secteur dans l'édification d'une économie nationale solide, basée sur la production nationale.

Ferroukhi a souligné à cette occasion le rôle de la Chambre algérienne de pêche et d'aquaculture dans l'ouverture d'un débat au niveau des professionnels soulignant que sa décision de consacrer sa première sortie depuis sa nomination à la tête du secteur dans le nouveau gouvernement, à l'assemblée générale de cette structure, "émane de l'intérêt accordé aux professionnels du secteur".

Le ministère de la Pêche a communiqué le projet quinquennal du secteur aux différentes directions des wilayas pour présenter leurs propositions et contributions.

Le débat porte notamment sur l'amélioration des conditions socioprofessionnelles, la promotion de l'aquaculture et la commercialisation de ses produits.

"Le prochain programme quinquennal s'élargira aux métiers de commercialisation, à travers l'insertion progressive des mandataires des produits de pêche dans la stratégie du secteur pour assurer une plus grande coordination entre la production et la commercialisation et un équilibre entre l'offre et la demande", a précisé le ministre.

Pour sa part, le président de la chambre, Chouaib Laâgab, a souligné l'importance de "la conjugaison des efforts entre les différentes parties, la modernisation et la promotion du secteur étant la responsabilité de tous".

S'agissant des objectifs de la chambre pour la prochaine étape, Laâgab a indiqué que la priorité sera accordée au parachèvement de la mise en place d'un système de sécurité sociale pour les pêcheurs et à leur indemnisation durant la période de repos biologique.

L'année 2013 a été marquée par l'adoption d'un nouveau système de sécurité sociale à travers la promulgation du décret 13-201. Son application sur le terrain a enregistré des difficultés, ce qui a encouragé la création d'une commission de coordination permanente entre les services du ministère du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale et la chambre.

La Chambre veillera à améliorer les mécanismes de commercialisation et à la solution des problèmes liés à la gestion des ports de pêche.

L'année 2013 a également été marquée par

l'ouverture de classes de formation professionnelle et le lancement de la régularisation des personnes exerçant la profession sans avoir de diplômes. 8.000 professionnels ont bénéficié de ces mesures jusqu'à maintenant.

Sur le plan international, la Chambre compte renforcer les relations de coopération avec la partie mauritanienne en vue d'exploiter les cinq permis de pêche et commercialiser les produits de pêche sur le marché algérien. L'assemblée générale a été marquée par l'installation officielle de la commission mixte pour activer la convention de coopération entre la Chambre et l'Agence de développement social signée en 2013, en marge du 5<sup>e</sup> Salon international de la pêche et de l'aquaculture à Oran. Cette convention permettra d'accompagner les jeunes dans l'investissement en aquaculture et de soutenir les catégories vulnérables des professionnels de la pêche. Près de 150 membres de la Chambre représentant 14 wilayas côtières et sept wilayas de l'intérieur ont pris part à l'assemblée générale.

R. E.

SOUS-TRAITANCE DANS L'INDUSTRIE AUTOMOBILE

## Mesures incitatives et facilités pour les investisseurs

Des mesures incitatives et des facilités seront accordées prochainement aux investisseurs dans le domaine de la sous-traitance liée à l'industrie automobile et mécanique, a annoncé le ministre de l'Industrie et des mines, Abdeslam Bouchouareb. Dans une déclaration à la presse en marge d'une visite à l'usine automobile Renault Algérie à Oued Tlélat, le ministre a souligné que le gouvernement est décidé, à travers un ambitieux programme qui sera mis en œuvre bientôt, à accorder des mesures incitatives et des facilités de qualité aux opérateurs désirant investir dans la sous-traitance en industrie automobile et mécanique et autres branches industrielles. Il a ajouté que la sous-traitance "est devenue une priorité du gouvernement en tant qu'un des fondements de la réussite des projets de partenariat". S'agissant de l'usine automobile Renault d'Oran, Bouchouareb a affirmé que son département ministériel "ne ménagera aucun effort pour soutenir l'émer-

gence d'un tissu de sous-traitance pour accompagner ce grand projet". Il a indiqué que l'installation de cette usine dans le cadre d'un investissement de partenariat algéro-français ne vise pas seulement la fabrication d'automobiles, déclarant "nous aspirons créer une base solide en industrie mécanique à travers des sociétés de fabrication de voitures et de camions à Tiaret, à Rouiba et à Constantine".

Visitant un atelier aménagé au niveau du centre de formation professionnelle de Oued Tlélat destiné à la formation de personnels de l'usine Renault d'Oran, le ministre a souligné que le renforcement de la formation en matière d'industrie mécanique représente un maillon essentiel dans la stratégie nationale de développement de l'industrie automobile, en plus de mécanismes adéquats pour faciliter le transfert technologique. Abdeslam Bouchouareb a inspecté l'usine Renault dont les structures et les ateliers sont en réalisation "avec un taux d'avancement des travaux atteignant 80 %", a

déclaré à l'APS le directeur général de l'usine, Bernard Sonelec.

Un modèle de véhicule dont la forme se rapproche à celle de la première voiture qui sortira de l'usine Renault Algérie en novembre prochain a été présenté au ministre.

Il s'agit de la nouvelle Symbol aux caractéristiques meilleures que celles du modèle Symbol 1 et 2, selon Sonelec.

Le projet est réalisé dans le cadre du partenariat entre la Société nationale de véhicules industriels (SNVI), le Fonds national d'investissement (FNI) côté algérien, et la firme Renault côté français.

Cet investissement prévoit la réalisation de 25.000 voitures dans une première étape puis 75.000 et enfin 150.000 dans une dernière étape. Ce projet structurant d'un coût de 650 millions d'euros devra générer 15.000 postes d'emploi.

R. E.

## M'SILA

**Renforcement des infrastructures de la formation professionnelle**

Le secteur de la Formation et de l'Enseignement professionnels sera renforcé, au titre de l'exercice 2014 dans la wilaya de M'sila par quatre nouveaux centres de formation et d'apprentissage (CFPA), ont indiqué les services de la wilaya.

Les études techniques préalables à la réalisation de ces structures, prévues dans les communes de Maâdhid, de Boussâada, d'Ain Khadra et de Aïn Errich, sont entièrement finalisées, a précisé la même source, faisant savoir que la réception de ces centres qui permettront d'offrir plus de 1.000 postes de formation est prévue pour l'année 2015.

Ces établissements seront dotés d'internats pour une capacité globale de plus de 180 lits, afin d'encourager les jeunes des régions rurales enclavées à s'inscrire pour suivre une formation, a ajouté la même source.

Pas moins de trente projets de réalisation et d'équipement d'infrastructures ont été réceptionnés depuis l'année 2013 par ce secteur qui sera doté, cette année, de logements d'astreinte destinés aux enseignants, selon les services de la wilaya.

Le nombre d'infrastructures de formation professionnelle est passé de neuf établissements en 2000 à 20 centres assurant actuellement la formation de 5.700 stagiaires.

## TIARET

**3<sup>e</sup> forum sur l'agriculture et les sciences vétérinaires**

Les participants au troisième Forum sur l'agriculture et les sciences vétérinaires, organisé par l'université Ibn-Khaldoun de Tiaret, ont mis l'accent sur la nécessité d'encourager la production de semences de base aux cultures stratégiques pour garantir la sécurité alimentaire.

Les recommandations de cette rencontre ont trait notamment à l'exploitation des recherches scientifiques et leur application, à l'ouverture du champ devant l'université pour gérer des structures d'élevage et lutter contre la pollution industrielle à Tiaret.

Partant d'un constat que Tiaret dispose de toutes les caractéristiques requises, il a été recommandé la création d'un pôle d'agroalimentaire dans les Hauts-Plateaux du Sersou et le lancement d'un projet de carte d'irrigation et d'agriculture dans la wilaya.

APS

## JIJEL, CONSTRUCTION DU TERMINAL À CONTENEURS

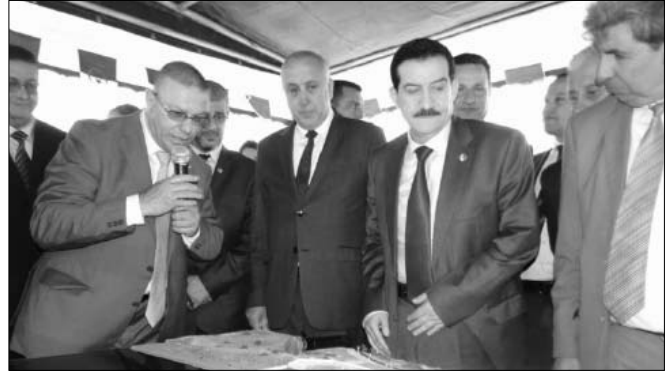
**Pose de la première pierre**

*Le ministre des Transports, Amar Ghoul, a présidé, dimanche dernier à Jijel, la cérémonie de signature de l'ordre de service des travaux de construction du terminal à conteneurs.*

PAR BOUZIANE MEHDI

Le ministre a également procédé à la pose de la première pierre du projet. Peu après la cérémonie, dans une déclaration à la presse, Ghoul a souligné "les espoirs placés dans ce port appelé à constituer une liaison entre l'Afrique, l'Europe et le Moyen-Orient, grâce au terminal à conteneurs qui permettra, une fois opérationnel, de traiter près de 2 millions d'EVP (équivalent vingt pieds) par an, un trafic appelé, à terme, à être multiplié par deux". Soulignant au passage les particularités de cette infrastructure portuaire, le ministre, après avoir souligné que l'Etat algérien accorde une "importance particulière au port de Djendjen" a insisté sur la nécessité de son extension avec la création de ports secs. "Toute marchandise débarquée sur les quais de Djendjen doit aller dans des ports secs", a-t-il insisté, rappelant les missions du port qui sont notamment celles d'un "lieu de transit et non de stockage".

Ce port, s'il "permet aussi de désenclaver la région avec la pénétrante autoroutière en cours de réalisation et une voie ferrée entre Jijel et Sétif, est actuellement leader national dans le traitement des véhicules,



grâce à une capacité d'entreposage adaptée à l'évolution du trafic roulier et une solide expérience acquise ces dernières années", a souligné Ghoul. Le projet, confié au groupe sud-coréen Daewoo pour 19 milliards de dinars et un délai de trente mois, aura des terre-pleins d'une superficie de 55 hectares.

Un bureau d'études espagnol s'est vu attribuer le marché d'études et de suivi. Les objectifs attendus du projet ont notamment trait au gain de temps sur les délais de traitement des navires, en plus d'économies sur les coûts de transport, a indiqué l'APS.

Dans l'enceinte du port, la délégation ministérielle a également inspecté les travaux de protection du port, destinés à endiguer le phénomène d'agitation des eaux dans le bassin, et ceux des digues Est et Ouest qui accusent un bon état d'avancement.

Amar Ghoul s'est ensuite rendu à l'aéro-

port Ferhat-Abbas où les travaux de confortement de la piste viennent de prendre fin, a souligné l'APS, ajoutant, sur place, il a insisté sur la nécessité de "coordonner les actions afin de permettre la réouverture au trafic national et international de cette infrastructure aéroportuaire d'ici au mois prochain".

Ghoul a suivi, au siège de la wilaya, des exposés sur les études relatives aux nouvelles liaisons ferroviaires, notamment Jijel-Sétif en double voie électrifiée, ainsi que sur les projets de deux gares de voyageurs de type A et 3 B à Jijel et Taher. Le ministre a instruit les responsables concernés à l'effet d'assurer une "parfaite symbiose avec les infrastructures économiques et les espaces logistiques dans le cadre d'une inter-modalité entre le rail et la route".

B. M.

## BOUIRA, PROCHAINE RENTRÉE

**Réception de plusieurs établissements scolaires**

Le secteur de l'Education dans la wilaya de Bouira sera renforcé d'ici la prochaine rentrée scolaire par la réception de dix-neuf nouvelles structures scolaires, a indiqué mardi le directeur du secteur, Yamine Mekhaldi. "Le secteur connaîtra l'ouverture de nouveaux établissements scolaires d'ici la rentrée scolaire 2014-2015", a affirmé M. Mekhaldi à l'APS, précisant que parmi ces établissements figurent cinq lycées, en cours d'achèvement au niveau des communes de Lakhdaria, Oued El-Bardi, Ouled Rached, El-Maâmoura, ainsi qu'au niveau de la localité de Rafour dans la commune de

M'Chedallah. Le même responsable a ajouté, en outre, que quatre collèges d'enseignement moyen et quatre groupes scolaires, ainsi que 74 classes d'extension, seront livrés d'ici le mois de septembre prochain. En vue d'assurer la livraison dans les délais de toutes ces structures, le premier responsable de la wilaya, Nacer Maskri, a inspecté lundi dernier plusieurs lycées et groupes scolaires en cours de réalisation dans la commune de Chorfa, ainsi qu'à Rafour, une localité qui compte actuellement quelque 12.000 habitants.

Les travaux de réalisation du lycée de Rafour, d'une capacité d'accueil de 800

places, ont déjà atteint un taux d'avancement de plus de 60 %, selon l'estimation donnée par le chef du projet. Ayant également fait l'objet d'une visite d'inspection, l'autre projet de réalisation du lycée d'Ouled Rached connaît aussi un taux d'avancement "acceptable", selon les prévisions de la direction du secteur. Sur place, M. Maskri, a donné des instructions fermes aux parties concernées pour qu'elles livrent ces établissements dans les délais contractuels.

APS

## OUARGLA, STRUCTURES UNIVERSITAIRES

**Formation d'agents de sécurité**

Plus de 260 agents de sécurité et de prévention, relevant des structures de la direction des œuvres universitaires de Ouargla, bénéficient d'un stage de formation, ouvert jeudi au niveau du centre de la formation et de la préparation relevant de la direction de la Sûreté de wilaya. S'étalant sur quatre mois, ce stage de formation de 15 jours permettra aux 268 agents de sécurité, scindés en huit groupes, de suivre des cours sur les procédures réglementaires, la psychologie, la déontologie, la communication, la rédaction,

ainsi que sur la prévention et la sécurité, ajoutés à des séances d'entraînement en ce qui concerne le self-défense et les premiers secours.

Initiée par la direction de la Sûreté de wilaya de Ouargla, cette session s'assigne comme objectifs la promotion des capacités des agents et leur dotation en connaissances nécessaires leur permettant de mener à bien leurs missions, grâce au perfectionnement de leurs aptitudes en fonction des normes de sécurité requises. Cette opération entre dans le cadre des

objectifs des services de la Sûreté nationale portant raffermissement des relations avec les différents organismes et entreprises, ainsi que la consolidation de la notion de police de proximité.

Intervenant lors de la cérémonie d'ouverture de cette session à laquelle ont assisté des représentants de la société civile, le wali d'Ouargla, Ali Bouguerra, a indiqué que les cités universitaires "demeurent en quête d'agents de sécurité qualifiés", ayant une bonne formation en vue de contribuer à la protection de ce genre de structures.

BÉCHAR, ALIMENTATION EN EAU POTABLE

# Diversification des ressources pour répondre à la demande

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, a indiqué que son secteur tend vers une redéfinition de la stratégie de mobilisation des ressources en eau à Béchar par la diversification des ressources en eau pour répondre aux besoins des habitants.

PAR BOUZIANE MEHDI

La "redéfinition de la stratégie de mobilisation des ressources hydriques superficielles et souterraines dans cette wilaya du sud permettra la valorisation de ces ressources par la réalisation de nouveaux barrages dans cette région", a précisé Hocine Necib, signalant que "dorénavant pour l'alimentation en eau potable des populations des villes de Béchar, Abadla et Kenadza, il faut compter sur les eaux retenues dans le barrage de Djorf Ettorba".

Trois sites à potentiel hydraulique important ont été identifiés à travers cette wilaya pour la réalisation de nouveaux barrages, il s'agit de Lakhneg au nord de la commune d'Igli avec une capacité de retenue de 30 millions de mètres cubes des eaux de oued Saoura ainsi que les sites de Béni-Ounif et de Kharoua avec respectivement des capacités de stockage de 2,3 et 1,2 millions de mètres cubes a indiqué l'APS. Au cours du prochain plan quinquennal de développement



2015-2019 au profit de la wilaya de Béchar, en plus de ces projets appelés à être concrétisés, le ministre des Ressources en eau a annoncé le lancement prochain des travaux d'élévation des évacuateurs d'eau du barrage de Djorf Ettorba pour permettre la retenue d'une quantité supplémentaire de 140 millions de mètres cubes au niveau de cette infrastructure hydrique réalisée en 1969 avec une retenue de 365 millions de mètres cubes des crues de oued Guir, le plus important cours d'eau du sud-ouest du pays.

Sur le site de ce barrage en compagnie des autorités locales, de plusieurs responsables centraux de son ministère et des responsables locaux du secteur des ressources en eau, Hocine Necib s'est réjoui des nouveaux apports en eau enregistrés ces dernières 48 heures soit

plus de 130 millions de mètres cubes estimant que "ces nouveaux apports qui s'ajoutent aux 60 millions de mètres cubes stockés actuellement dans ce barrage vont sécuriser l'alimentation en eau potable des populations des villes de Béchar, Abadla et Kenadza, durant la période estivale".

En marge de ces apports hydriques, un programme de réalisation de six nouveaux forages vient d'être lancé au titre des mesures de renforcement des ressources d'alimentation en eau des populations de Béchar.

Le ministre des Ressources en eau a poursuivi sa visite de travail dans la wilaya de Béchar par une inspection du projet de rénovation du réseau de distribution de l'AEP dans la commune de Béchar.

B. M.

ORAN, STRUCTURES DE LA SÛRETÉ NATIONALE

## Renforcement avec 33 projets

Trente-trois projets ont été lancés pour renforcer le parc des structures de la Sûreté nationale dans la wilaya d'Oran, a annoncé le chef de sûreté de la wilaya, le commissaire divisionnaire Salah Nouasri. "La concrétisation de ces projets s'inscrit dans le cadre du plan de modernisation répondant aux aspirations et aux perspectives de développement du dispositif de sécurité", a-t-il souligné en marge d'une réception au siège de la sûreté de wilaya, en l'honneur des représentants de la presse. Parmi

ces projets, "certains ont été lancés et d'autres ont vu leurs études élaborées", a indiqué M. Nouasri. Ces projets impulseront une dynamique aux services de la Sûreté nationale dans la capitale de l'ouest algérien, à même d'améliorer les prestations en matière de sécurité publique et de protection des personnes et des biens et de promouvoir le rôle de la police de proximité. Trois structures importantes seront inaugurées dans les prochains jours, à l'instar de sièges de sûreté urbaine dans des agglomérations

ayant connu une forte croissance démographique dont la localité de Ain El Beïda et haï Fellaoucene.

La réalisation d'autres projets de sièges de sûreté urbaine est en cours, en plus de structures de brigades mobiles de la police judiciaire et autres destinées à la prise en charge des personnels et leur hébergement, en vue de mettre en place tous les moyens pour développer et multiplier les efforts de lutte contre la criminalité et le crime organisé.

APS

ANNABA, OFFICE DE PROMOTION ET DE GESTION IMMOBILIÈRE

## Opération de relogement de 1.000 familles

Une opération de relogement de 1.000 familles résidant au sein du bidonville Boukhadra, dans la commune d'El Bouni à Annaba, a été entamée dimanche, a-t-on constaté. Les autorités de la daïra d'El Bouni, assistées des services de la commune et de plusieurs entreprises locales ont mobilisé d'importants moyens pour organiser l'opération de déménagement des familles et entreprendre la démolition des constructions précaires libérées, a souligné le directeur de l'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI), Amar Khelfaoui. Réalisés dans le

cadre du programme de wilaya de résorption de l'habitat précaire, ces mille logements sont répartis sur les deux sites de Boukhadra-3 et de Bouzaâroura, dans la commune d'El Bouni. Une autre opération de relogement de 400 familles, habitant dans les mêmes conditions dans la commune de Sidi Amar, sera menée "dans les prochaines semaines", a affirmé le responsable de l'OPGI, précisant que la wilaya de Annaba a bénéficié de 13.870 logements qui permettront, à terme, le relogement de la totalité des familles recensées en 2007. La moitié du pro-

gramme de résorption de l'habitat précaire a été exécutée dans la wilaya de Annaba au profit de familles recensées sur les sites de Sidi Salem, Boukhadra, Sidi Harb, El-Fakharine, Bouhdid, El-Hadjar, Sidi Amar et Berrahal, a rappelé le même responsable. L'année en cours verra la réception de 8.000 logements dont la moitié est en construction au titre du programme de lutte contre l'habitat précaire, a encore indiqué M. Khelfaoui.

APS

MILA

## Plan de charge du secteur des télécommunications

Les micro-entreprises qualifiées, "capables d'exécuter les travaux inscrits à l'indicatif du secteur des télécommunications, seraient les bienvenues" dans la wilaya de Mila où le plan de charge pour 2014 est doté de 500 millions DA, a indiqué dimanche un directeur opérationnel d'Algérie Télécom, Mohamed Guessab. S'exprimant en marge de journée Portes ouvertes sur la formation et l'accompagnement des micro-entreprises dans la réalisation des projets du domaine des Technologies de l'information et de la communication, le responsable a estimé que ce "renfort contribuera au développement de ce secteur". M. Guessab a rappelé, à ce propos, la signature d'une convention portant sur le soutien des porteurs de projets liés aux TIC entre la direction du secteur, l'Agence nationale de soutien à l'emploi de jeunes (Ansej) et la Caisse nationale d'assurance chômage (Cnac). L'étude de réseau, le raccordement aux réseaux téléphonique et de fibre optique figurent parmi les thèmes de formation proposés aux jeunes pour la relance de ce secteur, a souligné de son côté Driss Rehab, directeur de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication, soulignant que la wilaya de Mila a récemment bénéficié d'un programme "ambitieux visant la généralisation du réseau de fibre optique, l'élimination des anciens réseaux de téléphonie fixe et l'amélioration du débit de l'Internet". La manifestation qui s'est tenue à la maison de jeunes Ladrââ-Mohamed du chef-lieu de wilaya, a connu une forte affluence de visiteurs intéressés par la création d'entreprises spécialisées dans le domaine des télécommunications.

ILLIZI

## Mise en service de 27 nouveaux transformateurs électriques

Le réseau de l'énergie électrique d'Illizi a été renforcé par la mise en service de 19 transformateurs électriques, sur un total de 27 unités retenues pour cette région, a-t-on appris mercredi auprès de la direction de distribution d'électricité et de gaz Centre. Inscrite au titre du programme d'urgence de 2014, cette opération s'assigne comme objectif l'amélioration de la distribution de l'énergie électrique et la satisfaction de la demande sur cette énergie, notamment durant la période des grandes chaleurs caractérisées par de récurrentes coupures, a précisé le directeur de la distribution de cette entreprise, Biter Abdelkader. Ces équipements énergétiques, a-t-il dit, ont été installés au niveau des six communes d'Illizi à la faveur d'une étude des besoins de ces régions. La commune de Djanet s'est dotée de la plus grande part avec 12 transformateurs, la commune d'Illizi, les centres urbains de Belbachir et Sidi Bouslah, deux transformateurs chacun, Bordj Omar Driss, In-Amenas, en plus de l'installation d'un transformateur dans la région de Takbelet. Deux autres transformateurs ont également été installés dans la commune de Debdeb et autant d'autres dans la commune de Bordj El Houa. Le reste des équipements devrait entrer en service à la fin du mois en cours, a relevé le même responsable.

THAÏLANDE

# L'armée instaure la loi martiale

*L'armée thaïlandaise a décrété, mardi, la loi martiale, sans toutefois déposer le gouvernement, afin de rétablir le calme dans le royaume secoué depuis six mois par des troubles politiques entre partisans et opposants au pouvoir en place.*

Tandis que les soldats patrouillaient dans plusieurs quartiers de Bangkok, des responsables de l'armée ont assuré qu'il ne s'agissait pas d'un coup d'Etat, mais seulement d'une initiative destinée à sortir le pays de l'impasse politique. Les militaires n'avaient pas informé le gouvernement provisoire, formé de partisans de l'ancienne Première ministre Yingluck Shinawatra, de leur décision. Ils l'ont annoncée à la télévision à 3h du matin, heure locale (lundi à 20h GMT). Le chef d'état-major de l'armée, le général Prayuth Chan-ocha, a affirmé que la sécurité du pays relevait désormais de ses hommes, chargés de mettre fin aux affrontements qui ont fait 28 morts et 700 blessés depuis le mois de novembre.

"Nous demandons à toutes les parties de venir discuter pour trouver une issue au conflit", a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse à l'issue d'une réunion avec des représentants de l'administration.

L'armée a agi pour restaurer l'ordre et rassurer les investisseurs, a-t-il dit,



ajoutant que l'armée interviendrait contre toute personne faisant feu ou blessant des civils. Les militaires ont demandé à dix chaînes de télévision par satellite, y compris des chaînes dirigées par des groupes pro- et anti-gouvernementaux, de cesser d'émettre dans le but, disent-ils, d'"éviter toute déformation de la vérité". L'armée a donné pour instruction aux groupes fidèles et hostiles au gouvernement installés en plusieurs endroits de Bangkok de ne pas se déplacer pour éviter de nouveaux accrochages. Mais le chef de file des opposants a opposé aux militaires une fin de non-recevoir. "La loi martiale n'a aucune conséquence sur notre soulèvement populaire et nous conservons notre droit à manifester contre un mouvement tyrannique", a déclaré Suthep Thaugsuban à ses partisans.

L'éviction de l'ex-Première ministre, Yingluck Shinawatra, le 7 mai dernier, réclamée de longue date par les opposants, n'a pas suffi à éteindre la contestation des "chemises jaunes" qui réclament un Premier ministre "neutre" pour mettre en œuvre une réforme électorale destinée à briser l'influence de l'ancien Premier ministre Thaksin Shinawatra, frère de

Yingluck, sur la vie politique.

En dépit de la surprise, l'équipe au pouvoir a en revanche accueilli favorablement l'annonce de l'instauration de la loi martiale. "Les interventions de l'armée doivent se faire dans le cadre de la constitution", a déclaré le Premier ministre par intérim Niwatthamrong Boonsongphaisan, ancien ministre du Commerce de Yingluck nommé à la tête du gouvernement intérimaire après l'éviction de cette dernière.

Il a également annoncé avoir soumis la date du 3 août à la commission électorale pour organiser un scrutin.

Niwatthamrong Boonsongphaisan a ajouté qu'il discuterait avec le chef d'état-major "dès que possible". Pour l'organisation Human Rights Watch, les événements de la nuit sont "un coup d'Etat de facto" tandis qu'un analyste a évoqué un "coup d'Etat fantôme". "Il n'y a aucune consultation avec le gouvernement et je pense que l'armée va petit à petit étendre ses pouvoirs et tâter le terrain", a ajouté Kan Yuenyong, du centre d'études Siam Intelligence Unit.

Les événements actuels ne sont que la dernière réplique d'un conflit qui dure depuis huit ans entre les "chemises

jaunes", principalement des membres de la classe moyenne et des notables royalistes de Bangkok, et les "chemises rouges", partisans plus populaires de la famille Shinawatra.

L'armée est régulièrement intervenue dans la vie politique depuis que le pays est devenu une monarchie constitutionnelle, en 1932. La loi martiale avait été instaurée pour la dernière fois en 2006 lors d'un coup d'Etat militaire pour renverser l'ancien Premier ministre Thaksin Shinawatra.

"La proclamation de la loi martiale était attendue par tous ceux qui suivent la situation politique", a commenté Thaksin, qui vit en exil depuis 2008. "J'espère qu'aucun camp ne portera atteinte aux droits de l'homme et ne nuira au processus démocratique plus que ce n'est déjà le cas", ajoute-t-il sur le site de microblogging Twitter. Ses partisans, rassemblés dans l'ouest de la capitale, ont appelé au calme mais prévenu que la situation pourrait dégénérer si le gouvernement était limogé. Les Etats-Unis, qui ont coupé leur aide à la Thaïlande après le renversement de Thaksin, ont fait savoir qu'ils suivaient la situation de près.

R. I./Agence

SYRIE

## Une prétendue attaque au chlore signalée par les opposants

Des opposants syriens ont accusé mardi les forces fidèles au président Bachar al Assad d'avoir de nouveau largué une bombe au chlore sur Kfar Zeïta, un village tenu par la rébellion dans la province centrale de Hama, et tué un adolescent de 14 ans. Il s'agirait, selon les insurgés, de la deuxième attaque au chlore en deux mois dans cette localité située à quelque 200 km au nord de Damas. Le gouvernement nie avoir recours au chlore ou à d'autres armes chimiques et rejette la responsabilité de ces attaques sur la rébellion. La Syrie a accepté de démanteler son arsenal chimique en vertu d'un accord négocié par les Etats-Unis et la Russie après un bombardement au gaz sarin qui a fait des centaines de morts le 21 août dernier à la périphérie de Damas. Le pays a remis plus de 92 % de son stock chimique dans le cadre de cet accord supervisé par l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC) mais n'a pas déclaré le chlore comme faisant partie de cet arsenal. L'OIAC envisage d'envoyer une mission d'enquête pour vérifier les allégations d'attaques au chlore. La France dit, de son côté, examiner des éléments selon lesquels le gouvernement syrien aurait utilisé des armes chimiques, dont du chlore, à 14 reprises ces derniers mois.

SOMALIE

## Des bombardements contre les shebab font des victimes civiles

Plusieurs personnes ont été blessées à Jilib, dans le sud de la Somalie, lors d'une attaque aérienne visant une base islamiste. Plusieurs civils ont été blessés mardi en Somalie lors de frappes aériennes menées pour la deuxième fois en trois jours par des avions de combat sur la localité de Jilib, base des islamistes somaliens shebab, ont indiqué des témoins. "Nous avons entendu de très fortes explosions alors que des avions militaires survolaient la localité. Deux des bombes ont atterri près du village (voisin) de Faragurow,

blessant quatre civils", a déclaré à l'AFP Moalim Hassan, un habitant. "Nous ne savons pas s'il y a eu d'autres victimes", a-t-il ajouté. Selon Idle Ahmed, un autre habitant, les "avions ont visé une base militaire des shebab, mais nous ne savons pas s'ils ont subi des pertes", les shebab ayant interdit aux habitants d'approcher. Jilib, située à environ 320 km au sud-ouest de Mogadiscio et base des shebab liés à Al-Qaïda contre lesquels la force de l'Union africaine en Somalie (Amisom) a lancé mi-mars une nouvelle offensive d'ampleur, avait déjà

été bombardée dimanche par des avions de combat. La nouvelle offensive de l'Amisom vise à continuer de reprendre du terrain aux shebab qui, depuis qu'ils ont été chassés de Mogadiscio en 2011, ont essuyé une série ininterrompue de défaites militaires et ont dû abandonner l'essentiel de leurs bastions dans le centre et le sud de la Somalie. L'Amisom, forte depuis janvier de 22.000 hommes, a déjà repris plusieurs localités aux shebab qui continuent de contrôler néanmoins de vastes zones rurales.

R. I.

47<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL NATIONAL DU THÉÂTRE AMATEUR DE MOSTAGANEM

## Théâtralement vôtre !!



*C'est ce samedi que s'ouvrira la 47<sup>e</sup> édition du Festival national du théâtre amateur de Mostaganem, à la maison de la culture Ould-Abderrahmane-Kaki.*

Page 12



67<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DE CANNES

## L'Afrique cette année : exception ou nouveau départ ?

*Du 14 au 25 mai 2014, la 67<sup>e</sup> édition du Festival de Cannes agite à la fois cinéma d'auteur et paillettes. Tout le cinéma mondial est là, vitrine des problématiques de la planète.*

Page 13

47<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL NATIONAL DU THÉÂTRE AMATEUR DE MOSTAGANEM

## Théâtralement vôtre !

C'est ce samedi que s'ouvrira la 47<sup>e</sup> édition du Festival national du théâtre amateur de Mostaganem, à la maison de la culture Ould-Abderrahmane-Kaki.

PAR IDIR AMMOUR

**D**u 24 au 31 du mois en cours, sept œuvres théâtrales seront en lice (pour la compétition). Il s'agit de *Es-sahd* de la coopérative Nebras d'Adrar, 305 de l'association d'arts dramatiques Mustapha-Kateb de Stidia (Mostaganem), *Saïha oua moda* de l'association Riadh de Fouka (Tipasa) et *Er-raqa el akhira* (la dernière danse) de l'association Gouala de Relizane. Cette nouvelle édition verra aussi la participation de la pièce *Elwahli* (la vase) de la troupe Malikaute el khachcha (anges de la scène) d'Oran, *Aouil ezamen el mahzoum* de l'association du théâtre et cinéma de Laghouat et la pièce *Takslout au sitan* (chambre de diables) en tamazight de l'association Atis inderjemen de Béjaia, a indiqué Rachid Djamelour lors d'une conférence de presse.

Les œuvres théâtrales programmées pour ce festival seront en lice pour décrocher le grand prix d'une valeur de 500.000 DA. Ces œuvres ont été sélectionnées aux phases régionales tenues à Adrar, El-Koléa, Tizi-Ouzou, Laghouat et Mostaganem du 20 avril au 10 mai courant, sur un total de 50 œuvres. Un jury, présidé par le réalisateur Ahmed Kara, sera constitué du comédien Sebhat Mohamed et le critique Houadef Rabah pour évaluer les œuvres en compétition.



Le directeur technique du festival, Abdellah Mebrek a déclaré, pour sa part, qu'un colloque sur le parcours de l'écrivain théâtral Ould Abderrahmane Kaki sera organisé en marge de ce festival, en plus de conférences sur la mise en scène théâtrale entre amateurisme et professionnalisme. Toutes les œuvres théâtrales à cette édition seront filmées avec la réalisation d'un film documentaire sur le parcours du festival d'une durée de 52 minutes.

Le commissariat du Festival am-

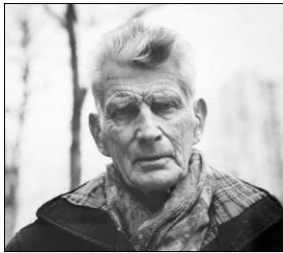
tionne, à travers cette édition, de créer une banque de données sur les troupes théâtrales amatrices et une banque de textes. La 47<sup>e</sup> édition du Festival national du théâtre amateur sera marquée par la publication d'un ouvrage sur l'histoire du festival depuis sa création en 1967 à ce jour, écrit par le journaliste écrivain Aziz Mouta, a ajouté la même source. Le commissariat du festival a programmé, cette année, quatre sessions de formation au profit d'amateurs du 4<sup>e</sup> art, en collaboration avec

des établissements culturels, des théâtres régionaux et des instituts universitaires. Ces sessions portent sur un stage national de l'art de comédien qui aura lieu à Mostaganem du 1er au 10 septembre prochain, une session du 22 au 31 décembre prochain avec la collaboration de professionnels en mise en scène, outre deux stages nationaux en métiers de spectacle et scénographie à l'Institut national supérieur d'arts du théâtre à Bordj El-Kiffan et aux écoles régionales des beaux-arts. I. A.

## Lettres de Beckett, portrait vivant d'un monstre sacré chez Gallimard Beckett, polyglotte impressionnant

**P**ortrait non daté de l'écrivain irlandais d'expression française Samuel Beckett, dont une correspondance littéraire paraît le 20 mai 2014 en France chez Gallimard. *"Je trouve qu'il est de plus en plus difficile d'écrire, même des lettres à mes amis"* affirmait en 1936 Samuel Beckett, qui en rédigea pourtant plus de 15.000 : cette correspondance littéraire, l'une des plus importantes du XX<sup>e</sup> siècle, paraît le 20 mai chez Gallimard. Ce premier volume de quelque 800 pages publié dans la collection blanche, relié toile, *Letres 1 - 1929-1940* (55 euros), sera suivi de trois autres. Ces "Lettres" découlent d'un choix. Une édition complète aurait nécessité une vingtaine de volumes ! Les quatre tomes présenteront environ 2.500 lettres, sélectionnées pour la première fois sur une période de soixante ans et adressées à tout l'éventail de ses destinataires, auxquelles s'ajoutent les 5.000 citées dans les notes.

D'origine irlandaise et d'expression française et anglaise, Samuel Beckett (1906-1989) est avant tout associé au théâtre de l'absurde. Il a écrit ses plus célèbres pièces en français : *"En attendant Godot"*, *"Fin de partie"*, *"Oh les beaux jours !"*. Il est aussi romancier (*"Molloy"*), *"Malone meurt"*, *"L'Innommable"*...) et a reçu le Nobel de littérature en 1969. Obsédé par la déchéance physique Après s'être longtemps opposé, Beckett avait autorisé en 1985 l'édition de ses lettres mais la complexité de sa langue, la dispersion de la correspondance, les complications du droit de propriété littéraire et les négociations avec ses héritiers ont contribué à retarder leur publication. Ces "Lettres", présentées par ordre



chronologique, offrent un portrait vivant de l'écrivain, fidèle en amitié, monstre d'érudition, passionné par la littérature et la peinture européennes, à l'humour parfois féroce et naviguant avec aisance entre l'anglais, le français, l'italien et l'allemand.

Polyglotte impressionnant, Beckett parlait couramment au moins cinq langues et en connaissait beaucoup plus... On découvre aussi un Beckett plus intime : jeune auteur en quête d'un éditeur, essayant refus sur refus. Son obsession de la maladie, de la déchéance physique, ses angoisses, dont il plaisantait : *"Cher Tom, pardonne-moi de ne pas t'avoir répondu plus tôt. Toutes sortes de circonstances mélancoliques imaginaires pour m'excuser"*, écrit-il à son ami Thomas McGreevy, en décembre 1931. Le lien pri-

mordial avec Joyce Ces lettres confirment aussi l'importance de sa relation avec James Joyce et l'influence énorme de son compatriote sur ses écrits ou encore sa familiarité avec l'œuvre de Dante, de Goethe, Racine et Proust. Pendant la période couverte par ce premier volume, Beckett est lecteur d'anglais à Paris à l'École Normale Supérieure, puis revient en 1930 à Dublin pour enseigner au Trinity College. Il démissionne au bout d'un an et demi. *"Un charmant petit comédien d'or sera nommé suppléant pour un trimestre jusqu'à ce qu'ils puissent trouver une personne réellement responsable"*, écrit-il avec humour à son ami Tom après sa démission. Beckett retourne à Paris, avant de gagner Londres, où il suit une psychanalyse à la Tavistock Clinic. Il voyage à travers l'Allemagne entre 1936 et 1937, avant de s'installer de nouveau à Paris, rue des Favorites, dans le XV<sup>e</sup> arrondissement, à l'aube de la Seconde guerre mondiale. Séjournant en Irlande au début des hostilités, il retourne la Manche le 4 septembre 1939 et demande le 26 à servir la France. Le 6 décembre, il écrit à ses amis Reavey à Londres : *"Je n'ai aucune nouvelle de ma démarche. Ce que je voulais c'était surtout leur accusé de réception et cela ils me l'ont donné"*. Un peu plus loin, il raconte : *"J'ai rencontré Kandinsky l'autre jour. Sympathique jeune Sibérien"*. Le peintre est en fait né à Moscou. Recruté dans la Résistance, Beckett recevra la Croix de guerre et la médaille de la Résistance. L'édition des "Lettres" a été établie par George Craig, Martha Dow Fehsenfeld, Dan Gunn et Lois More Overbeck. André Topia a assuré la traduction de l'anglais.

"EXTERNALISATION" DES ACTIVITÉS DU TRO

### Assghar minni en tournée au Sud du pays



La pièce pour enfants Assghar minni (plus petit que moi) est à l'affiche de plusieurs espaces culturels de la région Sud du pays dans le cadre d'une tournée programmée pour la période du 19 au 22 mai courant par le Théâtre régional Abdelkader-Alloula d'Oran (TRO). L'initiative qui intervient au titre de l'externalisation des activités du TRO a pour objectif, selon la Direction de cette structure culturelle, de faire bénéficier un maximum de petits des nouvelles créations à caractère ludique et pédagogique. La première représentation prévue dans le cadre de cette tournée sera donnée, lundi à Tougourt, avant d'être jouée successivement à Témacine, à Hassi Messaoud et à Ouargla. Assghar Minni est une production récente du TRO co-écrite par Cheggag Safia et Abdelhafidh Boualem qui invitent le jeune public à suivre l'héroïne Hanane, une petite écolière projetée dans le monde fantastique des insectes au moment où elle traverse un jardin. Cette œuvre met en vedette plusieurs jeunes talents sous la direction de Cheggag Safia qui signe la première mise en scène féminine du Théâtre d'Oran après son brillant parcours en qualité de comédienne. L'externalisation des activités du TRO se matérialise également par un programme de proximité comprenant une dizaine de communes de la wilaya d'Oran pour les mois en cours, rappelle-t-on. Trois spectacles pour enfants sont au menu de cette initiative qui a pour objectif de faire bénéficier le plus grand nombre possible d'enfants du plaisir que procure l'art théâtral.

Assghar Minni figure parmi les œuvres à succès choisies pour ce programme proximité, les deux autres étant "El-assad ou el-hattaba" (le lion et la bûcheronne) de Mourad Senouci et Enhalla (l'abeille) de Houari Abdelkhalak.

*"L'auteur prodige, écrit la Semaine de la critique, insufflé dans son second long métrage toute l'énergie du précédent dans un récit où la puissance dramatique, allée à la profondeur des personnages et des situations, font de ce film un véritable choc."* Le film raconte une histoire d'amour entre un musicien et une mère célibataire incarcérée, avec le rappeur Despo Rutti dans le rôle principal. Habitué d'un "cinéma guerilla", fait dans l'improvisation collective et avec des bouts de ficelles, Carrière avait accepté une production plus classique pour son deuxième film. Il a démarré le tournage en avril 2012, mais l'a arrêté quelques jours après, sentant qu'il allait dans le mur. Il l'a repris sur d'autres bases quelques mois plus tard... Comment l'amour se construit-il ? Comment faire l'amour ? Sur un tel thème, il fallait innover ! Signe des temps, le seul film français sélectionné par la Semaine de la critique, Hope, raconte l'odyssée d'un jeune couple noir africain qui, du sud du Sahara aux côtes du Maroc, tente de rallier l'Europe.

Leonard, un jeune Camerounais, vient en aide à Hope, une Nigérienne. Dans un monde hostile où chacun doit rester avec les siens, ils vont tenter d'avancer ensemble et de s'aider. Venu du documentaire, Boris Lojimek traite cette réalité déjà souvent abordée au cinéma avec un réalisme et une intranquillité impressionnants qui justifient cette mise en avant. Car Cannes est

67<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DE CANNES

## L'Afrique cette année : exception ou nouveau départ ?

**D**u 14 au 25 mai 2014, la 67<sup>e</sup> édition du Festival de Cannes agite à la fois cinéma d'auteur et pailettes. Tout le cinéma mondial est là, vitrine des problématiques de la planète. L'Afrique et ses diasporas (qui ne peuvent être dissociées) en sont souvent quasi absentes, mais cette fois, une série de films les représente dans toutes les sélections. Plus encore, une nouvelle génération de cinéastes s'affirme tandis que les problématiques interculturelles en France sont largement abordées. C'était un message sur Facebook le 1er mars 2013 : *"Pour le deuxième long métrage de Djinn Carrière, nous cherchons des figurants majeurs tous crières, pour les jours à venir, concernant des scènes dans des lieux publics. Prestation rémunérée. Comme vous le savez, sûrement nous aimons les suspects et les secrets donc pour plus d'infos merci de nous contacter par mail"*. Signé : La Donoma Guerilla Team. Et bien voilà : le film s'appelle *Flu* (pour Faire : l'amour) et a été sélectionné en ouverture de la Semaine de Critique ! En 2011, le Haïtien Djinn Carrière avait cartonné avec Donoma, film "fait avec 20" mais qui avait obtenu le prestigieux prix Louis Delluc : 11.000 entrées France et une tournée mémorable dans un gros bus-hôtel avec les 18 acteurs et techniciens du film ! Si *Flu* se retrouve à Cannes en si belle visibilité, c'est grâce à sa liberté.



un extraordinaire vitrine pour les films. C'est grâce à sa sélection à ACID que Carrière a pu faire connaître Donoma. Et si bien sûr un film est en sélection officielle, c'est toute la presse internationale qui en parle : 4.589 journalistes de 86 pays étaient accrédités à Cannes en 2013 (et 29.626 professionnels du cinéma de 124 pays !). Ainsi, en 2006, *Bamako* du Mauritanien Abderrahmane Sissako n'avait été présenté que hors compétition, des séances que la presse n'a souvent pas le temps de couvrir. Les 226.000 entrées France du film sont venues confirmer l'erreur des sélectionneurs de ne pas avoir saisi cette occasion de remettre un film africain dans la compétition officielle, où l'Afrique noire avait disparu depuis 1997. Elle n'est revenue qu'en 2010 avec un homme qui crie du Tchadien Mahamat-Saleh Haroun qui a obtenu le prix du Jury et été à nouveau sélectionné en 2013 avec Grigris.

Aggréable revanche, c'est cette année *Timbuktu*, le *chagrin des otomans* d'Abderrahmane Sissako qui représente l'Afrique parmi les 18 longs-métrages de la compétition. Tourné à l'extrême Est de la Mauritanie, près de la frontière malienne, dans un village hautement sécurisé, le film aborde ce qui s'est passé à Tombouctou durant l'occupation djihadiste : le simulacre de justice (amputations, flagellations), la situation des femmes, les interdits. Il met en avant le combat silencieux de la population prise en otage, attendant d'être libérée : le film raconte ainsi plus les rues que les maisons, et restaure une image vivante d'une population souvent enfermée dans des préjugés négatifs. Mais le duo Haroun-Sissako, sur qui se centrent les sélections dans les grands festivals internationaux, est talonné par une nouvelle génération. C'est ainsi qu'en sélection officielle, *Un certain regard* présente Run, le premier long-métrage

chance. C'est avec Challat de Tunis, un "mocumentaire" (mélange moqueur de fiction et de documentaire), que la Tunisienne Kauther Ben Hania accède à la sélection ACID, seul film d'Afrique du Nord sélectionné. Le film fait un tabac dans les salles de Tunis. Il revient sur l'été 2003, où un homme à moto, lame de rasoir à la main, s'est donné pour mission de balayer les plus belles paires de fesses des femmes qui arpentent les trottoirs de la ville. On l'appelle le Challat. Tout le monde en parle mais personne ne l'a jamais vu... Au château des mineurs de la Napoule, en marge mais de plus en plus partie prenante du festival, la sélection Visions sociales de la CCAS, rencontre un succès toujours croissant. La conscience du monde, chère à cette programmation, se retrouve, notamment, dans la sélection qui concerne les problématiques africaines et diasporiques : Enfants des nuages - la dernière colonie d'Alvaro Longoria où Javier Bardem cherche à éveiller les consciences sur les relets coloniaux de la géopolitique au Sahara occidental et la nécessité d'y préserver les droits humains ; Assistance mortelle où le Haïtien Raoul Peck dévoile les terribles perversités du système d'aide occidentale à la reconstruction après le terrible tremblement de terre de janvier 2010 ; *Ya ouidi !* le prix de la douleur où Joseph El Aouadi-Marando revient sur les traces laissées par le meurtre d'un adolescent de 17 ans, Lahouari Ben Mohamed, victime d'une bavure policière.

Au niveau professionnel, la Fabrique des Cinémas du monde, dispositif organisé par l'Institut français avec le soutien de l'Organisation Internationale de la Francophonie et de France Média Monde, invite chaque année des réalisateurs et des producteurs qui développent leur premier ou deuxième long métrage invité.

Il s'agit cette année de la Sénégalaise Angèle Diabang pour *Une si longue lettre*, adaptation du célèbre roman de Mariama Bâ, de l'Algérienne Damien Ounouri pour *Chieda sur une femme algérienne*, et du Sud-Africain John Trengove pour *La Blessure / Ibhaca*, sur les tabous sexuels. Avec en plus *Aïssa*, le court-métrage de Clément Tréhin-Lalanne en compétition, sur une Congolaise en situation irrégulière sur le territoire français, et le court-métrage *The aftermath of the inauguration of the public toilet at kilometer 375 de l'Égyptien Omar El Zohairy* qui représente le High Cinema Institute du Caire dans la compétition dédiée aux films de fin d'études de la Cinéfondation, sur la peur d'un fonctionnaire de sortir de son cadre habituel, les problématiques de l'Afrique et de ses diasporas sont bien prises en compte à Cannes cette année : exception ou nouveau départ ?

GÉNOCIDE DES TUTSIS AU RWANDA

# Le passé se mêle au présent

Écrivain, Véronique Tadjo était au Rwanda le 7 avril dernier pour les commémorations du génocide des Tutsis.

Elle y a rencontré de jeunes auteurs. Pour *Africultures*, elle témoigne de ce retour au pays des mille collines, 16 ans après y avoir séjourné dans le cadre du projet *Rwanda, Écrire par devoir de mémoire*. Entrer dans le Genocide Memorial Center à Kigali est une véritable descente en enfer. Pendant le temps que dure la visite, c'est le monde qui tourne à l'envers, la vie qui bascule dans le vide et un voyage au bout d'une violence inouïe. Cette "chose que l'on ne peut pas comprendre" n'en est que plus forte à cause de la lumière tamisée, du silence et des couloirs sombres qui conduisent d'une salle à l'autre, tel un labyrinthe de la folie humaine, à une escalade de la haine. Chaque pas éloigne de la vie quotidienne et il devient difficile de penser que, dehors, la ville de Kigali bat son plein et que les



habitants ont réinvesti les collines alentours. Sous les images des massacres, les légendes sont affichées en Kinyarwanda, en français et en anglais, les trois principales langues du pays. Montrer les mécanismes du génocide, comment l'idée de l'extermination existait depuis longtemps et comment on a laissé faire. Si l'on savait que l'histoire du Rwanda a été marquée par des massacres à grande échelle de Tutsi, provoquant des exodes massifs, en 1959 et en 1963, notamment, comment concevoir que tout juste avant le génocide, des tueries se sont déroulées à intervalles successifs, en octobre 1990, janvier 1991, février 1991, mars 1992, août 1992, janvier 1993, mars 1993 et encore en février 1994, deux mois avant l'explosion ? Malgré le fait que le gouvernement français était conscient de ces atrocités, restées impunies, il a continué à apporter son soutien au régime de Juvénal Habyarimana. Les soldats français ont participé à l'identification des Tutsis pour le compte des extrémistes hutus. Et ce, malgré l'accord de paix conclu à Arusha le 4 août 1993 auquel Paul Kagame prend part du côté Front patriotique rwandais (FPR) en exil. Le 6 avril 1994, quand l'avion dans lequel Habyarimana et le président burundais, Cyprien Ntaryamira est abattu par un missile à l'approche de Kigali, les tueries commencent pratiquement dans l'heure qui suit. Pourtant, trois mois plus tôt, un informateur dont le nom de code est "Jean-Pierre", un ancien membre de la

garde présidentielle de Habyarimana, s'est présenté avec des informations importantes pour le colonel Luc Marchal, ancien commandant de la mission spéciale des Nations unies au Rwanda (MINUAR) et sous les ordres du Général Dallaire. Il informe Marchal que son supérieur politique est Mathieu Ndirimpatshe, président du Mouvement républicain national pour la démocratie et le développement (MRND), parti du président Habyarimana. Il explique que les Interahamwes sont en train de dresser une liste des Tutsis de Kigali en vue d'un plan d'extermination. Jean-Pierre estime que le Président a perdu le contrôle des extrémistes.

Il se dit donc prêt à parler à la presse afin d'alerter l'opinion publique et la communauté internationale, en échange d'une garantie pour sa sécurité. Mais la Minuar n'intervient pas. Jean-Pierre disparaît et son sort reste inconnu. Les armes du génocide : machettes, fusils, marteaux, gourdins à clous, haches, grenades. On peut les voir, là, exposées sous une vitre. Les machettes venaient de France et de Chine. Aujourd'hui, seuls les corps que l'on a pu identifier ont été enterrés selon les rites. Tous les autres ont reçu une sépulture anonyme. Dans les jardins du Memorial, 250.000 corps sont enterrés. Quelques heures plus tard, je suis assise devant un groupe de jeunes écrivains. Nous discutons. Ils ont autour de vingt ans. La nouvelle génération. Ils sont exactement comme n'importe quels autres

jeunes dans la manière dont ils s'expriment ainsi que le style de leurs habits - Blue jeans et T-shirts. On voit qu'ils s'ouvrent au monde, veulent le découvrir, en faire partie. Sauf que c'est de leur histoire particulière qu'ils veulent parler ; du passé qui se mêle au présent ; de la mémoire de leurs parents et de leur vision du futur. Il y a une fragilité et une détermination étonnante dans leur regard. Ils disent que ce n'est pas le génocide qui les définit. "Mais on ne peut pas oublier. Il ne faut pas oublier, tout en allant de l'avant". En les écoutant, en les regardant, cela me transporte près de seize ans auparavant lorsque le projet initié par *Fest' Africa, Rwanda*, écrire par devoir de mémoire a vu le jour. Nous étions alors une poignée d'écrivains venant de plusieurs pays africains à avoir accepté de participer à une résidence d'écrivains à Kigali.

L'objectif ? Marquer notre solidarité dans le deuil et écrire sur le Rwanda post-génocide. Au-delà des chiffres et des dates, nous voulions, par nos écrits, redonner un visage aux morts, briser l'indifférence et rappeler que le génocide est un crime contre l'humanité. Un projet qui a marqué un tournant important dans notre conscience du rôle que peut jouer la littérature par rapport à la hantise de l'oubli. Dans son analyse des ouvrages issus du projet, Rwanda écrire par devoir de mémoire, Josias Semujanga dit ceci : "textes qui évoquent inlassablement la nécessité de reconstruire une nouvelle mémoire, une modernité africaine à partir des lambeaux des pratiques et événements anciens."

C'est donc par-là que l'écriture romanesque se veut une reconstruction d'une nouvelle mémoire transculturelle du génocide. C'est pourquoi il est si important que ces jeunes écrivains rwandais puissent faire entendre leurs voix. Mais arrivent-ils à s'exprimer ? Avec peine. Aujourd'hui, il n'y a pas de véritable éditeur rwandais pour la littérature dans le pays. Ce qui est un manque énorme si une culture de la lecture et du livre doit se développer.

Dans la ville de Kigali, fière de son modernisme, de sa couverture Wifi et de ses rues propres, les lieux de culture sont encore peu nombreux. Les artistes contemporains cherchent leur place. Comment dans ces conditions construire une culture en phase avec le temps ? Pourtant, on le sait, l'art met du baume sur les plaies ; offre une autre manière de voir ; un autre angle d'approche. Il sait rendre compte de cette mémoire qui change et se transforme au fil des années.

67<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DE CANNES

## Bande de filles : des Lolita qui se rêvent en Lupita

**FESTIVAL MAWAZINE**  
**La chanson anti-Israël de Chaaboula, lui coûte sa place**

La polémique enflait depuis quelques jours et les organisateurs du festival Mawazine ont finalement tranché. Ils ont en effet annoncé hier que Le chanteur égyptien Chaaboula ne sera pas présent, car il avait l'intention de commencer sa performance par sa chanson "Je déteste Israël". Dans un communiqué parvenu au site d'information juif américain algemeiner.com, les organisateurs du festival Mawazine ont confirmé ce jeudi que le crooner égyptien Shaaban Abdel Rahim, plus connu sous le nom de "Chaaboula", ne participera pas à l'édition de cette année. L'artiste avait déclaré au site égyptien Youm7 vouloir commencer son concert pour son hymne anti état hébreu Je déteste Israël. "Promouvoir le respect entre les peuples" Déprogrammé de Mawazine, PR Media, l'agence RP de l'association Maroc Cultures qui organise le festival, a justifié ce changement de dernière minute par le fait que les artistes présents veulent avant tout "délivrer le même message de paix, de tolérance, de diversité et promouvoir le respect entre les peuples". Chaaboula aurait également eu l'intention de chanter "Nous aimons Sisi", hymne à la gloire de l'ancien ministre de la Défense Abdel Fattah El Sisi et actuel candidat aux prochaines élections présidentielles égyptiennes. Aussitôt la playlist du chanteur dévoilée, les associations de défense des droits de l'homme ont fait pression sur les organisateurs du festival Mawazine afin qu'ils annulent le concert de Chaaboula. Et ils ont finalement obtenu gain de cause. Des chansons à caractères politiques Le crooner égyptien a débuté sa carrière dans les années 80 et est très vite devenu une icône pop de son pays. A partir de 2000, Chaaboula s'est tourné vers des thèmes plus politiques. A plusieurs reprises, les autorités israéliennes et des associations pro-israéliennes ont dénoncé ses chansons très critiques contre l'état hébreu. Mais Israël n'est pas la seule cible de ses chansons politisées. L'artiste aborde tous les sujets concernant le monde arabo-musulman et également les questions de politique égyptienne. La 13<sup>e</sup> édition du festival Mawazin débutera le 30 mai, jusqu'au 7 juin prochain. Neuf jours de concert à Rabat et Salé où l'on retrouvera des têtes d'affiche comme Justin Timberlake ou Stromae. Mais les spectateurs marocains devront se passer de Chaaboula.

Elles jouent dans *Bande de filles* de la Française Céline Sciamma, présenté en ouverture de la Quinzaine des réalisateurs. Il y a quelques mois, elles n'avaient jamais approché une caméra. Les voici propulsées sur le devant de la scène cinématographique mondiale. À 18 ans, Karidja Touré et trois autres jeunes Françaises d'origine africaine - Assa Sylla, Lindsay Karamoh et Mariétou Touré - ont fait sensation au Festival de Cannes avec *Bande de filles*, projeté le 15 mai en ouverture de la Quinzaine des réalisateurs. Le soir même, les quatre adolescentes rejoignaient le plateau du Grand Journal de Canal+ où se pressent d'ordinaire les stars. *Bande de filles*, signé Céline Sciamma (auteur du remarqué *Tomboy*), raconte l'itinéraire de Marieme, alias Vic. Dans

une banlieue difficile, cette jeune fille soumise à un frère violent entre en rébellion contre toutes les formes d'autorité, aidée de trois copines à son image. À l'origine de cette révolte ? Un affront du système scolaire, lorsqu'on tente de la contraindre à passer un certificat d'aptitude professionnelle dont elle ne veut pas.

Du vécu pour Karidja Touré, qui incarne Marieme à l'écran. "Quand on est en 3<sup>e</sup>, on a l'impression que les profs veulent tous que les Arabes et les Noirs aillent dans une filière professionnelle", témoigne-t-elle dans le journal *Le Monde*. Elle n'a pourtant pas, en réalité, tout à fait le même parcours que son personnage. Née de parents ivoiriens installés en France, elle a grandi dans un logement social du, plutôt bourgeois, 15<sup>e</sup> arrondissement de

Paris. Casting sauvage, attirée par le cinéma, cette jeune fille était loin de penser que la France lui ferait un jour une place à l'écran. Et pourtant. Confrontée à la pénurie de jeunes actrices noires, l'équipe du film tente un "casting sauvage" à la Foire du trône, entre autres. Coup de chance pour Karidja.

C'est là qu'elle est repérée. Depuis, elle vit un conte de fées, comme il s'en produit parfois à Cannes. On pense bien sûr à Adèle Exarchopoulos, héroïne de *La Vie d'Adèle*, du Franco-Tunisien Abdellatif Kechiche, Palme d'or 2013.

Mais l'idole de Karidja Touré est plutôt la Kényane Lupita Nyong'o, qui connaît une ascension fulgurante depuis son oscar pour *Twelve Years a Slave*.



# ACCUSÉ levez-vous !



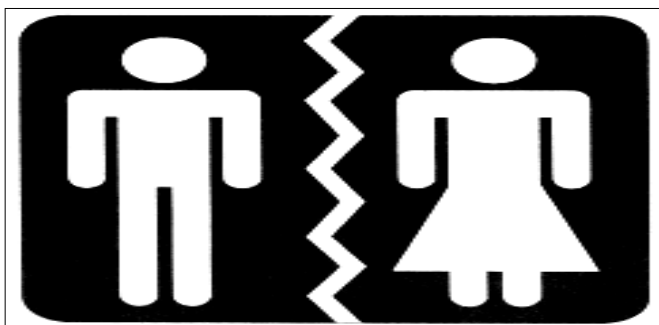
MALAISE

## Divorcée tout en étant...

*Epouser un homme très beau est le rêve de toute jeune fille normalement constituée. Mais cela réserve souvent des cauchemars.*

PAR KAMEL AZIOUALI

**D**jamila est pharmacienne. Elle s'est mariée avec un camarade de fac qui avait une réputation de tombeur de filles. "Rachid a fait plus que les 400 coups durant sa vie de célibataire. Mais lorsque nous nous sommes rencontrés de nouveau en milieu professionnel et qu'il m'a demandé en mariage, je me suis dit qu'il avait décidé de se ranger et de fonder un foyer sur des bases solides. A la fac, à la fin des années 90, Rachid ne m'a jamais fait la cour. J'en ai conclu que je ne correspondais pas au genre de femmes qu'il affectionnait. Les femmes, il les préférait grandes avec des formes généreuses et harmonieuses. Tout mon contraire, moi qui suis relativement petite et plutôt maigre. Aussi, ai-je été très surprises quand il m'avait annoncé qu'il avait l'intention de faire asseoir ses parents et les miens autour d'une table de négociations. Ma mère, après avoir vu Rachid m'a mise en garde contre lui. "C'est un homme qui te fera souffrir même s'il se montre bon mari. Les femmes te jalouseront et risqueront même de te créer des problèmes pour l'inciter à te répudier", m'a-t-elle dit sur un ton grave et inquiet. Lors de la fête de notre mariage, beaucoup d'amies de la fac sont venues et un grand



nombre d'entre elles m'ont souhaitée beaucoup de courage sur un ton qui voulait dire que je ne savais pas ce qui m'attendait. Zineb, une fille qui avait été la petite amie de Rachid pendant cinq mois, m'a embrassée sur le front et m'a dit : "Tu as réussi à l'épingler, toi, la plus sage de la promotion. Bravo ! Tu vas passer de bons moments et je sais de quoi je parle. Mais prépare-toi également à découvrir les vertus du partage ! Rachid est trop beau pour appartenir à une seule femme !" Je me suis dit que c'était la jalousie qui la faisait parler. Mais six mois plus tard, j'ai appris qu'elle sortait de nouveau avec Rachid. J'ai voulu divorcer mais je me suis heurtée au refus de Rachid. Il n'était pas question qu'il me libère ! C'est l'homme qui demande le divorce pas la femme, m'a-t-il répondu. "De plus, comment pourrais-je te laisser partir alors que je t'aime ?" Ce à quoi j'ai répondu à mon tour : "Si tu m'aimes, pourquoi me trompes-tu ?" Il m'a alors

lancé une réponse à laquelle je ne m'attendais pas du tout : "Djamila, je t'aime ; tu seras la mère de nos enfants. Zineb, je l'aime d'une autre manière... Je pourrais la fréquenter des années sans que l'idée de me marier avec elle ne m'effleure." Par la suite, j'ai appris que Rachid avait d'autres liaisons. Combien ? Trois, quatre, dix femmes ? Je ne saurais le dire. Tout ce dont je suis certaine, c'est que ces relations ne lui coûtent pas le moindre dinar contrairement à la plupart des hommes qui dépensent leur argent en fréquentant les femmes dans des lieux mal famés. Lui, il fait les choses proprement, dignement, me suis-je surprise à conclure une fois. J'ai d'ailleurs fini par rencontrer des femmes que leurs maris trompaient aussi. Et eux, cela leur coûtait beaucoup d'argent. Et ce qui inquiète ces femmes, ce n'est pas que leurs maris leur soient infidèles mais qu'ils dilapident l'argent qui devait revenir à leurs enfants.

*Djamila se tait et ajoute en soupirant de lassitude : "Epouser un homme beau est un bonheur qui ne dure que quelque temps...ensuite débute un interminable cauchemar."*

*Et son cauchemar est d'autant plus grand qu'elle continue aujourd'hui à vivre avec un homme avec qui elle a deux garçons à qui il ne manque rien ; pas même la présence de leur père qui les aime en les gâtant et en jouant avec eux. La situation de Djamila est étrange... Elle vit avec un homme qui l'aime, qui aime son foyer et ses enfants mais elle a la certitude d'être une femme divorcée parce que son mari ne lui appartient pas."*

Le calvaire de Djamila semble loin d'être une vérité universelle. Nous avons rencontré Souad, une enseignante qui a épousé un jeune commerçant d'une beauté fabuleuse. Son charme est si extraordinaire que lors d'un voyage d'affaires en Espagne, il a été abordé par l'imprésario d'un couturier célèbre qui lui avait proposé de travailler pour sa société en qualité de mannequin pour un salaire astronomique. Il a refusé. Tout comme il a toujours refusé les avances de toutes celles qui le courtisaient. Tout est question d'éducation ? De chance ? Une chose est certaine, épouser un homme beau ne garantit pas le bonheur. Sur ce point, la tradition populaire a raison de dire que "la beauté ne devrait être que l'attribut des femmes".

Mais il paraît que les hommes qui ont épousé des femmes belles souffrent. Et leurs épouses souffrent également parce que constamment surveillées et suspectées. Compliquée la nature humaine, hein ?

K. A.

## QUAND LE MALHEUR S'ACHARNE Mauvais tournant

**L**à où le malheur a frappé une fois, il n'hésite jamais à récidiver et à sévir une seconde fois. C'est ce que dit la tradition populaire qui, hélas, voit parfois très juste. L'histoire qui va suivre ne fait que confirmer cette horrible vérité. Lorsque Rabah et Nabila se marièrent, ils étaient très jeunes : lui, avait vingt-quatre ans et elle vingt. Ils avaient tout planifié et n'avaient rien laissé au hasard. Lui travaillait dans une entreprise nationale où il était comptable et elle était secrétaire dans une autre société nationale. Après dix-huit ans de mariage, ils avaient vécu des joies et des peines et six enfants, quatre garçons et deux filles, avaient vu le jour dans leur foyer. Des enfants qu'ils n'avaient eu aucune peine à élever car entre temps Rabah était devenu chef de département et avait à sa disposition voiture de service rutilante et chauffeur. Sa femme, quant à elle, était devenue secrétaire de direction.

La vie de cette famille aurait pu s'écouler paisiblement jusqu'à ce que Rabah et Nabila partent à la retraite et que leurs enfants prennent leur relève. Mais le destin parfois réserve de bien cruelles surprises auxquelles on ne s'attend pas.

Un soir, Rabah était en train de lire le journal, lorsque son plus jeune garçon alla lui parler :

- Papa, tu sais que c'est demain que commencent nos vacances d'hiver ?

- Ah ! mais, c'est très bien.

- Tu ne veux pas nous emmener quelque part ?

- Mais, je travaille, mon garçon.

- Allez, papa, dis à ton patron que tu es malade et emmène-nous à Chréa ! Tu sais que j'ai huit ans et que je n'ai jamais vu la neige ?

Le père demeura silencieux un long moment puis s'écria.

- C'est d'accord ! Je prends un congé de maladie et on passe le week-end prochain à Chréa.

Le jeudi suivant, Rabah et Nabila prirent avec eux quatre de leurs enfants et se rendirent à la station d'hiver de Chréa. Les deux autres enfants, Younès, 16 ans, et Fateh, 15 ans, étaient restés à la maison avec leur grand-mère paternelle.

Mais il était dit que leurs parents n'arriveraient pas à destination.

En cours de route, la 504 du père dérappa et se fit heurter de plein fouet par un fourgon roulant en sens inverse. Le petit Tareq mourut sur le coup alors que ses parents, son frère et ses deux sœurs s'en étaient tirés avec quelques légères blessures. La vue de son fils agonisant sans qu'il n'ait jamais vu la neige dont il rêvait fit perdre la raison à Rabah. Aucun traitement n'était parvenu à le guérir et il dut finalement passer le plus clair de son temps à la maison. Pour vivre, la petite famille s'en remettait au salaire de la mère.

Mais deux ans plus tard, un événement douloureux allait encore frapper cette famille, comme si les épreuves qu'elle venait d'endurer n'étaient pas suffisantes. Pour se rendre à son bureau et en revenir, Nabila prenait le mini-

bus du transport du personnel de l'entreprise. Et au cours d'une fin d'après-midi, sur le chemin du retour, le chauffeur en perdit le contrôle et alla tout bonnement percuter un arbre se trouvant en bordure de la route. Les trente employés qui s'y trouvaient s'en étaient sortis indemnes. Et aussi incroyable que cela puisse paraître, la seule personne blessée... était Nabila qui perdit l'usage de ses deux jambes à la suite de cet accident.

Ceux qui avaient pris connaissance de cet accident et des malheurs qui s'étaient abattus sur la famille de Rabah avaient pensé que ce dernier accident était prévisible. Car, selon eux, là où le malheur a frappé une fois, il n'hésite jamais à récidiver et à sévir une seconde fois. En l'espace de quelques années, cette famille a divorcé avec un mode de vie pour se retrouver vivant dans un autre. Cette famille vivait dans la joie et l'insouciance et s'était retrouvée amoindrie de quelques-uns de ses membres. Et ceux qui avaient survécu se sont retrouvés végétant dans le plus cruel des deuils et des dénuements.

Le destin réserve de douloureuses surprises. Gare à ceux qui lui accordent plus de confiance qu'il n'en mérite.

C'est pourquoi on trouve des gens qui ont tout pour être heureux et qui se montrent simples et gentils et généreux avec les autres. Ils sont même parfois très inquiets car ils savent qu'à tout moment, ils risquent de rencontrer un mauvais virage qui leur fera subir le tournant le plus dramatique de leur vie.

K. A.

## IMPORTANT ORGANISME PUBLIC BASÉ À ALGER ENVISAGE DE RECRUTER

Pour les besoins du renforcement de son encadrement et de son personnel qualifié, il est envisagé de recruter les profils suivants :

- 1-Ingénieurs en environnement
- 2-Ingénieurs en électro-technique
- 3-Ingénieurs en maintenance matériel roulant léger et lourd
- 4-Cadres comptables, cadres financiers, cadres fiscalistes
- 5-Cadres gestionnaires en R. humaines et rémunérations
- 6-Cadres spécialisés en marchés publics
- 7-Cadres gestionnaires des stocks
- 8-Archivistes-documentalistes.

### Conditions générales :

- Diplômes universitaires dans la spécialité
- Expérience professionnelle : minimum 05 ans pour les postes d'encadrement
- Capacités de gestion administrative et gestion des équipes pour postes 1 à 5
- Rémunération selon grille de l'organisme
- Lieu de travail : Alger

**Les candidatures avec CV détaillés doivent être envoyées à [recrut.dz.14@gmail.com](mailto:recrut.dz.14@gmail.com)**

Il ne sera donné suite qu'aux candidatures jugées conformes aux profils demandés.

Midi Libre n° 2185 - Jeudi 22 mai 2014 - Anep 124 440

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
وزارة السكن والعمران و المدينة  
MINISTERE DE L'HABITAT, DE L'URBANISME ET DE LA VILLE  
مديرية التعمير والهندسة العمالية والبناء لولاية بجاية  
DIRECTION DE L'URBANISME, DE L'ARCHITECTURE ET DE LA CONSTRUCTION  
DE LA WILAYA DE BÉJAÏA

### AVIS D'ATTRIBUTION PROVISoire DE MARCHÉ RELATIF À L'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N°08/2014

Conformément aux dispositions de l'article 49 alinéa 2 du décret présidentiel n°10/236 du 07/10/2010 portant réglementation des marchés publics modifié et complété, le Directeur de l'urbanisme, de l'architecture et de la construction de la wilaya de BÉJAÏA informe les soumissionnaires ayant participé à l'appel d'offres national restreint n°08/2014 paru dans le quotidien "Midi Libre" du 15/03/2014 et le BOMOP relatif à la réalisation des travaux de VRD primaires et secondaires.

**SITES : 350 + 672 LOGTS BERCHICHE COMMUNE EL-KSEUR  
LOT : DÉPLACEMENT DES LIGNES ÉLECTRIQUES**

Qu'à l'issue de la procédure d'analyse et d'évaluation des offres du 16/04/2014 conformément aux critères fixés dans le cahier des charges approuvés sous le N° 34/2014

Entreprise	N.I.F	Montant de l'offre (en DA/TTC)	Montant vérifié (en DA/TTC)	Délai	Note tech	Observation
ETE LEGRANI A/HAKIM	196818210069533	17.565.151,50	17.565.151,50	02 mois	105.83	Entreprise préqualifiée et moins disante

du 06/03/2014 le projet est attribué provisoirement comme suit :

A cet effet, conformément à l'article 114 du décret présidentiel sus-visé, les soumissionnaires contestant ce choix peuvent introduire leur recours auprès de la commission des marchés publics de la wilaya de Béjaïa, dans un délai de dix (10) jours à compter de la date de la première parution du présent avis dans la presse nationale.

Tout soumissionnaire n'ayant pas été choisi et désirant prendre connaissance des résultats détaillés de l'évaluation de leurs offres technique et financière est invité à se rapprocher du siège de la Direction de l'urbanisme et de la construction de la wilaya de Béjaïa au plus tard 03 jours à compter du 1<sup>er</sup> jour de la publication du présent avis.

Midi Libre n° 2185 - Jeudi 22 mai 2014 - Anep 124 601

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
WILAYA DE LAGHOuat  
DIRECTION DE L'URBANISME ET D'ARCHITECTURE ET DE LA CONSTRUCTION

NUMÉRO D'IDENTIFICATION FISCAL - NIF :  
099803019005331  
OPÉRATION N° N K., 5.721.2.225.103.08

### MISE EN DEMEURE N°02

#### VU L'ABANDON DU CHANTIER

-L'entreprise **BOUZAR ABDELKADER** sise commune d'AFLOU wilaya de Laghouat titulaire du MARCHÉ N° 2013/60 d'un montant 20.376.414.04 DA et de délais du 04 mois ODS N° 100/2013 du 20/06/2013 relative de réalisation :

**LOT N° 02 : LA REALISATION DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT ET POLE UNIVERSITAIRE AFLOU PLACETTE EN FACE DE L'UNIVERSITÉ LOT B**

-Est mise en demeure sous huitaine d'avoir redémarré le chantier et rattraper le retard dans le chantier et activer le chantier aux moyens humains et matériels dès la première parution de la présente mise en demeure dans la presse. Faute de quoi, il lui sera fait appliquer les mesures coercitives conformément à la réglementation en vigueur.

Midi Libre n° 2185 - Jeudi 22 mai 2014 - Anep 124 719

رÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
WILAYA DE MÉDEA  
DIRECTION DE LA CULTURE

### AVIS D'INFRUCTUOSITÉ D'APPEL D'OFFRE NATIONAL RESTREINT N°03/2014

Conformément aux dispositions de l'article 114 du décret présidentiel n°10/236 du 07/10/2010, portant réglementation des marchés publics, modifié et complété.

La direction de la culture de la wilaya de Médea informe l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à l'appel d'offre national restreint n° 03/2014 relatif à l'étude et réalisation et équipement et acquisition des ouvrages de la bibliothèque principale de Médea, - lot n° 01 : réalisation du bloc de la bibliothèque et salle de conférence de la bibliothèque principale à la commune de Médea, qu'elle a été lancée pour la deuxième fois dans les journaux quotidiens ( *المسار العربي* - *Midi Libre*) en date du 23/03/2014 pour un délai de vingt et un (21) jours.

Que l'appel d'offre a été déclaré infructueux suite au motif suivant : non qualification aucune offre à l'évaluation financière.

Midi Libre n° 2185 - Jeudi 22 mai 2014 - Anep 124 082

# L'USMH bat l'ESS faisant l'affaire de la JSK

*L'USM Harrach est revenu avec une précieuse victoire de son déplacement à Sétif, en battant l'ES Sétif sur le score de 1 à 0, en match comptant pour la mise à jour de la 29<sup>e</sup> journée de championnat national de Ligue 1.*

PAR MOURAD SALHI

Cette victoire étriquée mais très importante permet à cette formation d'El Harrach de revenir ainsi à la quatrième place, qualificative à la Coupe arabe. Une victoire, qui fait également les affaires de la JS Kabylie qui reste ainsi à la seconde place du classement général avec un point d'avance sur l'ES Sétif. Cette dernière qui est revenue avec une belle performance de son déplacement à Tunis en venant à bout de l'ES Tunis sur le score de 2 à 1, pour le compte du premier match de la phase des poules, a été surprise sur ses bases et minimise ainsi ses chances de terminer la saison à la deuxième place. Le club phare de la capitale des Hauts-Plateaux qui mise sur une troisième participation de suite à cette prestigieuse compétition continentale, a compromis ses chances avec cette défaite « at-home ». C'est le retournement de la situation. L'ES Sétif doit gagner aujourd'hui face à l'USM Alger, en match avancé de la 30<sup>e</sup> journée et attendre le résultat du match entre le concurrent, la JS Kabylie et le CS Constantine, prévu ce samedi.

Un seul but de Mazarzi inscrit à la 49<sup>e</sup> minute de jeu, a suffi aux poulains de Boualem Charef pour se hisser à la quatrième place. Pour l'ES Sétif, cette défaite,



deuxième de suite à domicile après celle de la précédente journée contre le MC El Eulma, fera mal à cette formation de Aïn Fouara en prévision du prochain match de la Ligue des champions prévu ce dimanche au stade du 8-Mai-45 contre l'ES Tunis. Il y a lieu de signaler également que les joueurs de cette formation phare de la capitale des Hauts-Plateaux ont tenté un mouvement de protestation pour réclamer le paiement de leurs salaires.

Le marathon continue donc pour cette équipe sétifienne emmenée par Kheireddine Madoui. L'ES Sétif affrontera ce soir à partir de 19h15, l'USM Alger, dans un match qui s'annonce palpitant et indécis. Les Rouge et Noir qui restent sur une série de 20 match sans défaite, compte maintenir cette bonne dynamique les Sétifiens de leur côté doivent impérativement gagner

ce match et attendre le résultat de la JS Kabylie contre le CS Constantine, prévu samedi prochain au stade Hamlaoui. A une seule journée seulement de la fin de cet exercice footballistique, les Kabyles maintiennent toujours leur rêve de terminer la saison à la seconde place. Une place qui leur permettrait de renouer avec la fièvre de la compétition continentale. Les poulains de Azzedine Aït Djoudi sont plus que jamais déterminés à aller au bout de leurs chances pour réaliser le rêve de toute la région. Après avoir connu le nom du champion d'Algérie et les trois clubs qui rétrograderont en ligue, le suspense de la deuxième place qualificative à la Ligue des champions d'Afrique continue jusqu'à l'ultime journée, prévue ce samedi.

M. S.

## VOLLEYBALL, COUPE D'ALGÉRIE 2014 MESSIEURS NRBBA - MBB, une finale entre deux grosses pointures

La finale de la Coupe d'Algérie 2014 de volley-ball (messieurs) qui mettra aux prises samedi à la salle Harcha-Hacene d'Alger pour la cinquième fois les NRBB Arreridj et le MB Béjaïa, sera placée sous le signe de la revanche. En effet, ces deux formations se connaissent très bien car elles se retrouvent à l'ultime étape de cette prestigieuse compétition pour la 5<sup>e</sup> fois après 2008, 2009, 2011 et 2012. En demi-finales, le NRBB Arreridj avait passé l'écueil du GS Pétroliers (3-0) alors que le MBB s'était qualifié aux dépens de l'ASV Blida (3-0).

Spécialiste de l'épreuve, le NRBB, finaliste malheureux de l'édition précédente face à l'ES Sétif (1-3), abordera ce samedi sa huitième finale de son histoire, dont sept consécutives, avec la ferme détermination d'effacer son échec et décrocher son cinquième sacre. Auteurs d'une excellente saison en championnat d'Algérie, les Bordjiens qui occupent actuellement la tête du classement après la 17<sup>e</sup> journée avec 58 points ne jurent que par la victoire pour se racheter et espérer remporter le doublé. D'ailleurs, ils auront à trancher définitivement une question de suprématie dans cette rencontre, car ils mènent jusqu'à présent

face leur adversaire béjaouis par 3 à 1.

Mais la mission du club bordjien ne sera pas une simple sinécure face à son adversaire du jour qui ne veut à aucun prix rater le rendez-vous de ce samedi et s'adjuger ainsi le trophée pour la 3<sup>e</sup> fois de son histoire, six ans après le dernier remporté contre... le NRB Bou Arreridj en 2008. Les gars de Yemma Gouraya qui sont en train de réussir un bon parcours en championnat (3<sup>e</sup>, 43 pts) joueront leur 7<sup>e</sup> finale

(2 victoires et 4 défaites) avec l'ambition de prendre leur revanche de la défaite subie en 2011 et 2012 et garnir ainsi la vitrine du club par un troisième trophée, c'est dire le caractère indécis d'un match qui s'annonce passionnant.

Une chose est sûre, la finale de samedi entre le NRBB Arreridj et le MB Béjaïa promet du spectacle et celui qui aura plus de souffle et de sang-froid brandira le trophée en fin de course.

APS

## DINAMO DRESDE L'Algérien Idir Ouali s'engage pour trois ans avec le SC Paderborn

Le milieu de terrain offensif algérien du Dinamo Dresde, relégué en troisième division allemande de football, Idir Ouali, s'est engagé mardi pour trois ans avec le SC Paderborn, promu en Bundesliga, rapporte le site officiel du club. Ouali (25 ans), qui a joué durant deux saisons en Bundesliga 2, pour un total de 62 matchs et 8 buts retrouve ainsi un championnat d'élite, quatre ans après l'avoir connu avec Le Mans (Ligue 1 française). "Il a une vitesse et une capacité de dribble exceptionnelle. Son profil correspond très bien à notre style de jeu qui est fait de contre-attaques", a affirmé l'entraîneur de Paderborn, André Breitenreiter, au sujet du joueur algérien, formé à Mouscron (Belgique).

Ouali est le second joueur recruté par Paderborn où il devrait probablement côtoyer le Germano-Algérien Daniel Bruckner.

APS

## NATATION

### L'équipe de la 2<sup>e</sup> Région militaire sacrée champion d'Algérie



L'équipe de la 2<sup>e</sup> région militaire (RM) a été sacrée champion d'Algérie militaire de natation, mardi à la piscine semi-olympique du complexe sportif de la 2<sup>e</sup> RM d'Oran, après deux jours de compétition. L'épreuve du 50 mètres avec obstacles a été nettement dominée par les nageurs de l'équipe de la 2<sup>e</sup> RM qui ont raflé les premières places par Bouriche Abdelmalek, Brahim Hakim et Zouaoui Toufik. Le titre par équipes est revenu à la 2<sup>e</sup> RM suivie de la 4<sup>e</sup> RM et de la 5<sup>e</sup> RM à la troisième place.

Au 4x100 mètres nage libre par équipes, le titre a été remporté par la 2<sup>e</sup> région militaire devant la première région militaire et le commandement de la Gendarmerie nationale. Chez les dames, dans la spécialité du 50 mètres nage libre, où la participation s'est limitée à trois équipes, à savoir l'Académie militaire interarmes de Cherchell (Amia), l'Ecole d'application des troupes marines de Jijel (EATM) et l'équipe de la 2<sup>e</sup> région militaire, le titre est revenu à l'Ecole d'application des troupes marines de Jijel. Ce rendez-vous sportif a été clôturé par une cérémonie de remise de médailles et de coupes aux vainqueurs en individuel et par équipes, présidée par le commandant air de la 2<sup>e</sup> région militaire, le général Abdelkrim Douaïssia. Pour rappel, 126 athlètes issus de 19 équipes représentant différents commandements, régions militaires, écoles et divisions de l'Armée nationale populaire ont pris part à cette manifestation sportive.

#### Résultats techniques :

- 50 mètres obstacles (individuel)  
1. Bouriche Ayoub Abdelmalek (2<sup>e</sup> RM)  
2. Brahim Hakim (2<sup>e</sup> RM)  
3. Zouaoui Toufik (2<sup>e</sup> RM)

#### - 50 mètres obstacles (par équipes) :

1 - 2<sup>e</sup> région militaire  
2 - 4<sup>e</sup> région militaire  
3 - Ecole d'application des troupes marines de Jijel

#### 4x100 mètres (par équipes) :

1 - 2<sup>e</sup> région militaire  
2 - 1<sup>re</sup> région militaire  
3 - Commandement de la Gendarmerie nationale.

APS



## Cuisine

### Tajine de légumes



#### Ingrédients

10 abricots secs  
50 gr de raisins blancs secs  
1 poireau  
2 oignons  
1 poivron rouge  
2 courgettes, sel  
Cumin, poivre de Cayenne  
2 c. à soupe d'huile d'olive  
1 c. à soupe de jus de citron  
200 ml de bouillon de légumes

#### Préparation

Mettre les abricots et les raisins à tremper. Laver et couper le poireau. Nettoyer les oignons et les couper. Oter la peau du poivron et le couper en lanières. Laver les courgettes et les couper en morceaux de 3cm. Mettre l'huile à chauffer dans une casserole large et y cuire les courgettes et le poivron quelques minutes. Ajouter les oignons et le poireau en poursuivant la cuisson 2 ou 3 minutes. Egoutter les abricots et les raisins. Couper les abricots en 2 et verser abricots et raisins dans la casserole. Arroser avec le bouillon de légumes. Assaisonner avec le sel, le poivre de Cayenne et le cumin. Ajouter le jus de citron. Porter à ébullition et verser dans le tajine. Placer le tajine dans le four th 6 (160°) cuire 30 min.

### Tarte milanaise



#### Ingrédients

1 pâte brisée  
Gelée de fraise  
200 g de beurre ramolli  
200 g de sucre fin  
200 g d'amandes en poudre  
80 g de farine  
4 œufs

#### Préparation

Travailler au fouet électrique le beurre, le sucre et les œufs pour obtenir une mousse. Incorporer à la spatule la farine et les amandes. Beurrer un moule de 28 cm. Étendre la pâte et la piquer à l'aide d'une fourchette. Étaler sur toute la surface 1cm de gelée de fraise. Verser la préparation par-dessus. Cuire 30 min à four 7.

## DUVET

# Épiler ou décolorer ?

Quand il s'agit du duvet, on se demande parfois s'il faut choisir de s'épiler ou s'il faut se contenter de décolorer.

#### La décoloration

Elle est efficace mais à condition que le duvet ne soit pas long et fourni, sinon le résultat n'est pas très esthétique. De plus, les produits décolorants, utilisés de façon systématique, peuvent irriter la peau à la longue et sont à déconseiller aux femmes enceintes. La meilleure solution est sans doute d'alterner épilation et décoloration, pour à la fois ménager la peau et affaiblir le poil. En effet, les poils qui repoussent après une épilation orientale sont courts et fins, en les décolorant, ils deviennent alors invisibles.

#### Quand le duvet est disgracieux

Le choix va en général à l'épilation, une solution très efficace.

Certains reprochent parfois à l'épilation à la cire ou à l'épilation à la pince de transformer le duvet en poil terminal, donc en poil plus épais. Pourtant, depuis des générations, les femmes orientales s'épilent le duvet. L'épilation à la cire rend la peau lisse

et douce et apporte un aspect "net" au visage. De plus, le duvet devient inexistant après quelques mois d'épilation à la cire.

#### Recette de la cire à épiler

Ingrédients :  
2 verres de sucre en poudre  
Un demi-verre d'eau  
Le jus d'un demi-citron  
Une c. à soupe de miel

#### Préparation :

Disposez le sucre et l'eau dans une casserole, mélangez et faites caraméliser à feu doux. Lorsque le caramel blondit, versez-en

une gouttelette sur votre plan de travail : si elle a une forme bombée et que vous pouvez la prendre entre les doigts et la presser, c'est signe qu'elle est prête à être utilisée. A ce moment, ajoutez quelques gouttes du jus de citron et le miel. Mélangez bien ! Versez la préparation dans un bol en céramique. Laissez la pâte refroidir ni trop ni trop peu. Confectionnez ensuite une boule de ce caramel et pétrissez-la pour la conserver souple et assez collante.

## APPROCHE DES EXAMENS

### Quelques conseils pour aider votre enfant le jour J



Nous sommes en période d'exams, période propice au stress et à l'anxiété pour les mamans. Ce n'est certainement pas le moment de paniquer. Au contraire, il faut garder son calme.

#### Préparer le terrain

Si votre enfant passe ses épreuves dans un lycée qui n'est pas le sien, allez reconnaître le trajet avec lui. Évaluez le temps qu'il vous faudra pour l'y emmener ou renseignez-vous sur les modes de transport possibles. Méfiez-vous des possibilités de retard dans nos transports en commun.

#### La veille

Inutile de se lancer dans de grandes révisions la veille du grand jour. Cela ne sert à rien... Au contraire, votre enfant doit s'aérer, se changer les idées. Pourquoi ne pas prévoir une sortie au cinéma avec ses amis et une séance de questions-réponses.

#### Préparez ses affaires

Aidez-le à s'organiser, à préparer ses affaires et ses habits pour le lendemain. Mieux vaut qu'il s'habille comme il en a l'habitude, l'important étant de se sentir à l'aise, d'être "bien dans ses baskets". Il n'y a rien de pire que de s'en occuper au dernier moment.

#### Ce qu'il ne faut pas oublier

- La convocation,
- Les papiers d'identité
- Des stylos

- Des crayons à papier
- Une gomme
- Une montre
- De quoi manger à des heures libres pour éviter la éventuelle fringale (une barre chocolatée, barre de céréales, pomme...),
- Une bouteille d'eau minérale.

#### Le matin

Votre enfant doit se lever tôt pour se préparer dans le calme, sans stress. Multipliez les dispositifs de réveil pour être sûr de passer une bonne nuit. Au lever, faites-lui boire un grand verre d'eau minérale qui l'aidera à trouver un peu d'appétit et préparez-lui un petit-déjeuner riche et équilibré (lait, céréales, un yaourt et un fruit).

#### Se rendre sur place

Emmenez-le à son centre d'examen sans lui parler de ses épreuves. Parlez-lui d'autre chose, de ses prochaines vacances par exemple. Une fois arrivée, le mieux est qu'il cherche tout de suite sa salle. S'il lui reste un petit peu de temps, libre à lui de le gérer comme il le souhaite.

## Trucs et astuces

### Faire briller un miroir

Frottez la surface de votre miroir avec une pompe à terre. Passez ensuite un chiffon imbibé d'alcool à brûler et d'eau (15 cl d'alcool pour 1 litre d'eau). Séchez et faites briller avec un chiffon sec.



### Transformer un bouquet en fleurs séchées



Pour conserver et transformer un bouquet en fleurs séchées, enveloppez-le dans du papier journal, puis suspendez-le dans un endroit sombre et bien aéré.

### Regarder la télévision sans se fatiguer les yeux



Placez une lampe derrière la télévision. Cette lampe éclairera le mur et empêchera à vos yeux de trop se fatiguer devant l'écran.

### Remodeler une balle de ping-pong



Plongez la balle malmenée et déformée par les coups dans un récipient d'eau bouillante. Au bout de quelques minutes, la balle aura repris sa forme.

O. A. A

# Mots fléchés n°175

coureur rapide interpel- leront	frapper fort inaugu- ration	trainailla direction	démuni d'ailes	pied de vigne coïnci- dences	trou dans la peau remettras à neuf	peineras
agir finement solides fixations			coqner petite quantité		effroi	numéro de début
sein du titi			tourmen- te prendre au collet		riant	nickel au labo
cheminés		sentirais mauvais canon				rabâchés
resserré				prennent un repas point cardinal		très dé- nouillée
belle- fille		animaux costaud			très épaisse faites 3 fois	
femme divine	écarlates pilas		dictateur attelles	faire un choix lait caillé		grand désir
difficile	titre féodal fruit à nouveau		riches terme de court			
arçon à l'amphi- théâtre		rouspé- teuse chien d'arrêt	fermé confes- sion		étain du chimiste moine solitaire	convient
		poserais des carreaux massés				rude
entres en action quémân- deuse				côtés du front fin de verbe		
				titre anglais brins de lavande		partie de l'arbre
déments	pronom pour ami parfum de marée		genre de lentilles cheville de métal	vases du labo opinion		
petits bavards garçon d'écurie			volatile voleur terme enfantin		refus catégo- rique	quart d'an chaud
		échelon- neront	abri de poussins saint purénois		armateur biblique dieu soleil	
loïque				projection de film		

**SUDOKU**

**N°175**

**SOLUTION SUDOKU**

**N°174**

**SOLUTIONS MOTS  
FLECHES 174**

		4						6	
3	4	6	2					8	
		5		7	4				
	5	6		9					
	7		8			2	6	5	
6		7	3	8		1		2	
5	8			1					
							5	7	

1	2	5	3	4	6	7	8	9	
6	3	8	2	7	9	1	4	5	
7	4	9	8	5	1	2	3	6	
8	5	3	1	9	4	6	7	2	
4	6	1	7	2	5	3	9	8	
2	9	7	6	3	8	5	1	4	
5	1	6	4	8	7	9	2	3	
9	8	2	5	1	3	4	6	7	
3	7	4	9	6	2	8	5	1	

• F • R • G • H • S • F • R
CIVILEMENT • ARA
• GODELUREAUX • S
FURET • LETTRES
• RASADE • TU • ECU
LAC • LASSERA • OR
• TETER • AMENERA
MISE • DOPE • ETC •
• O • ID • GENA • REG
GNON • BRUTALISE
• • STRIER • RUE • N
SITUES • SE • ERSE
• MER • SO • VAS • AR
ABNEGATION • VIA
• UT • ANISETTE • L
REALITES • ERRAI
• • TON • ZUT • AILS
AVOUE • EHONTEE
• OIE • AC • ESSE • R
VIREE • RIMAI • LA
• RESTAURE • THES

# Nouvelle technique 3D pour visualiser l'activité nerveuse en temps réel

*Des chercheurs du MIT et de l'Université de Vienne ont mis au point un système permettant de visualiser la totalité de l'activité nerveuse d'un petit organisme, en temps réel. Les progrès dans ce domaine pourraient par exemple permettre de mieux comprendre les causes biologiques de certains troubles mentaux.*

**S**i observer l'activité d'un neurone isolé relève déjà du champ des possibles, la visualisation de l'ensemble de l'activité nerveuse du cerveau est encore un chantier en cours pour les scientifiques. Mais une technique mise au point par des chercheurs du Massachusetts Institute of Technology (MIT) et de l'Université de Vienne pourrait permettre aux spécialistes du cerveau de mieux comprendre le fonctionnement du système nerveux. À l'aide d'un système d'imagerie en 3D, l'équipe est parvenue à visualiser en temps réel la totalité de l'activité nerveuse d'un ver, le *Caenorhabditis elegans*, ainsi que le cerveau entier d'une larve de poisson-zèbre.

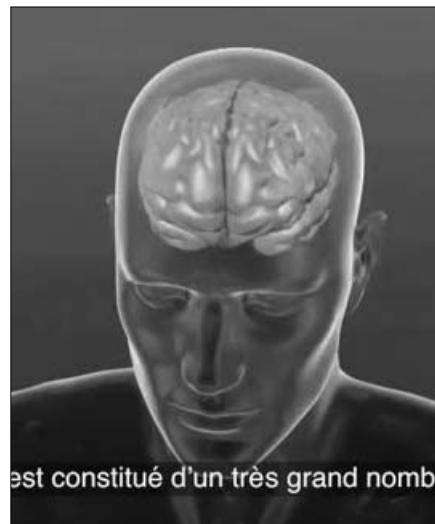
## Comprendre le processus d'acheminement des messages nerveux

L'étude des neurones et de leur activité permet de comprendre la manière dont le cerveau traite les informations liées à la sensibilité, à la motricité, aux émotions, à la pensée, etc. Or, visualiser un neurone seulement n'est pas suffisant pour saisir la complexité du processus. "Observer l'activité d'un neurone unique dans le cerveau

ne nous dit pas comment l'information est traitée; pour cela, il faut savoir ce que font les neurones en amont. Et pour comprendre ce que signifie l'activité d'un neurone donné, il faut être capable d'observer comment réagissent les neurones en aval", explique dans un communiqué de presse Ed Boyden, professeur d'ingénierie biomédicale et de sciences cognitives au MIT. Une vision d'ensemble du système nerveux pourrait par exemple éclairer les neurologues sur les bases biologiques de certains troubles mentaux. "La possibilité de surveiller l'activité du système nerveux permettrait d'identifier les cellules ou les réseaux impliqués dans les troubles mentaux, et de mener à de nouvelles idées de thérapies", ajoute Ed Boyden.

## La totalité du système nerveux de petits organismes vivants observé en temps réel

En scannant le cerveau à l'aide d'un faisceau laser, il est possible de produire des images tridimensionnelles de l'activité nerveuse. Mais le procédé est long, car chaque nœud du système est scanné individuellement. Pour observer le cheminement des signaux bioélectriques, ou influx nerveux, en temps réel, les chercheurs ont dû trouver un moyen d'accélérer le processus de visualisation. Ils ont donc utilisé et optimisé un microscope à contraste de phase, une technologie permettant de créer des images 3D. Lorsqu'un échantillon est observé à l'aide de ce microscope, la lumière qu'il émet est renvoyée au travers d'un éventail de lentilles, qui réfractent la lumière dans plusieurs directions. À l'aide d'un algorithme informatique, les points lumineux sont ensuite combinés pour créer une structure en 3D. Avec un rythme de 50 images par secondes, les scientifiques ont pu modéliser l'activité nerveuse du cerveau, du ventre et de la queue du ver *C. elegans*, ainsi que des 5.000 neu-



est constitué d'un très grand nombre

rons du cerveau de la larve de poisson-zèbre réagissant à des stimuli sensoriels. Les chercheurs envisagent par la suite d'améliorer la résolution de ces images pour observer de plus près certaines parties des neurones, comme les dendrites ou les axones. Autre objectif : combiner cette technologie avec l'optogénétique, qui permet de stimuler les neurones grâce à des cellules lumineuses, afin de déterminer quels sont les cellules impliquées dans une tâche en particulier.

## La pieuvre Dumbo, une drôle de créature !

**D**ans les eaux du Golfe du Mexique, les scientifiques de la NOAA ont pu filmer un spécimen de pieuvre Dumbo, l'une des espèces de céphalopodes les plus rares et surprenantes au monde.

Les profondeurs marines ne sont pas uniquement peuplées de créatures inquiétantes ou repoussantes. A quelques milliers de mètres en dessous de la surface des océans, il est aussi possible de rencontrer quelques drôles de spécimens comme cette pieuvre comiquement surnommée Dumbopar les scientifiques. Ce sont ses deux appendices latéraux, situés juste au-dessus des yeux et lui permettant de se déplacer, qui font ressembler cet étonnant céphalopode au petit éléphant mis en scène par Walt Disney. Lors d'une expédition de la NOAA (National oceanic and atmospheric administration) dans le Golfe du Mexique le 26 avril dernier, un véhicule sous-marin



du vaisseau Okeanos Explorer a pu capturer des images exceptionnelles de cette espèce de Grimpoteuthis. On peut y voir l'étrange animal s'élever lentement dans l'eau à l'aide de ses sortes d'oreilles, qui fonctionnent sur le même principe que des ailes. Cette particularité se retrouve chez d'autres espèces de céphalopodes, comme les calmars ou les seiches. Mais cette vidéo rare aura également permis aux scientifiques d'observer un

comportement encore inconnu chez la pieuvre Dumbo.

## Une méthode de déplacement nouvelle et inexpliquée

Habituellement, cette espèce déploie ses tentacules comme un parapluie, et utilise ce dispositif pour se propulser de la même manière qu'une méduse. "Pour nager, elles utilisent parfois leurs deux appendices, mais nagent aussi par propulsion", explique

Mike Vecchione, chercheur à la NOAA. "Les tentacules sont reliés entre eux, donc lorsqu'elles nagent de cette manière, cela ressemble beaucoup à ce que fait une méduse ... Ces deux méthodes sont plus efficaces que la propulsion à réaction que l'on observe chez la plupart des pieuvres", poursuit-il, cité par *Earth Touch News*. Mais sur les images capturées par la NOAA, la pieuvre Dumbo n'utilise pas cette technique. Au contraire, elle enroule ses tentacules en spirales lorsqu'elle se déplace à l'aide de ses appendices. "Je ne les ai jamais vu enrouler leurs bras de cette manière - c'est une position vraiment différente de ce que l'on voit d'habitude", explique Mike Vecchione. L'animal a pu être contrarié par la présence du véhicule sous-marin, mais cela ne suffirait pas à expliquer ce comportement selon le chercheur. Pour cette pieuvre qui peut vivre jusqu'à 7.000 mètres

de profondeur, où les sources de nourriture se font plus rares, cette technique de déplacement pourrait être un moyen d'économiser de l'énergie, suggère *Earth Touch News*. "C'est une bonne illustration du fait qu'à chaque fois que nous avons l'opportunité d'explorer les grandes profondeurs, nous trouvons quelque chose de nouveau et d'inattendu", poursuit Mike Vecchione. La Grimpoteuthis est l'une des espèces de pieuvres les plus rares et difficiles à observer. Elle peut vivre dans des profondeurs variant habituellement entre 3.000 et 4.000 mètres, où elle se nourrit de copépodes, vers, isopodes et amphipodes qu'elle déniche en rampant à l'aide de ses tentacules. Elle se jette ensuite sur sa proie avant de l'avaler à l'aide de son bec. L'état de leur population n'a pas encore été évalué, mais ces pieuvres sont a priori à l'abri de l'activité humaine.

## L'encyclopédie

## DES INVENTIONS

### REVOLVER

**Inventeur :** Samuel Colt **Date :** 1836 **Lieu :** États-Unis

Samuel Colt inventa le revolver en 1836, en pleine période de conquête de l'Ouest aux États-Unis. Il est d'ailleurs bon de souligner la devise de Samuel Colt qui tient du trait d'esprit et révèle bien la mentalité duelliste de l'époque: « Dieu a fait des hommes grands et d'autres petits, je les ai rendus égaux. »



## X-MEN 2



20h45



Rejetés par la société, les mutants, toujours considérés comme des monstres, sont l'objet de vives critiques. Mais un crime effroyable perpétré par l'un d'eux relance la polémique autour de l'Acte d'enregistrement des mutants. À la tête du mouvement «anti-mutants», l'ancien militaire William Stryker lance une attaque contre l'école du professeur Charles Xavier. Les X-Men se préparent alors à une guerre sans merci pour leur survie. Magnéto, récemment évadé de sa cellule, se joint à eux pour venir en aide à Charles Xavier. Parallèlement, Wolverine enquête sur son mystérieux passé, auquel Stryker ne serait pas étranger

## HISTOIRE INTERDITE LA FACE CACHÉE DU DÉBARQUEMENT



22h30



Le 6 juin 1944, le débarquement allié en Normandie, est un tournant de la Seconde guerre mondiale. L'opération Overlord a été une bataille navale, logistique, aérienne et terrestre titanesque. Mais ce que l'on sait moins, c'est que le Débarquement en Normandie, un pari très risqué, a bien failli être un fiasco. Les Alliés ont eu recours à des actes de bravoure méconnus, au sacrifice de certains héros oubliés et, surtout, à une incroyable opération d'intoxication. Fortitude, qui leur permettra de tromper Hitler lui-même sur le lieu de l'invasion. Cette face cachée du débarquement est raconté en collaboration avec Olivier Wieviora, historien spécialiste de la période

## DES PAROLES ET DES ACTES



20h45



Dans ce magazine de la rédaction présenté par David Pujadas, un invité politique est confronté à des experts, des opposants et des journalistes de la rédaction : Nathalie Saint-Cricq pour la séquence «Le Révélateur», François Lenglet pour la séquence «Pure économie», Jeff Wittenberg pour la séquence «Pure politique» et toujours le «Droit de suite». En fin d'émission, deux journalistes dressent un bilan de l'intervention de l'invité, n'hésitant pas à revenir sur un point précis évoqué au cours des échanges. «Des paroles et des actes» s'attache à expliquer aux Français les enjeux actuels, qu'ils soient économiques, sociaux ou internationaux

## LES NEIGES DU KILIMANDJARO



20h45



Malgré son récent licenciement, Michel, la cinquantaine, vit heureux auprès de sa femme, Marie-Claire. Leurs enfants et leurs petits-enfants les comblent, ils ont des amis très proches et sont fiers de leurs combats syndicaux et politiques. Lors de leur trentième anniversaire de mariage, les amis et la famille se cotisent pour leur offrir un voyage. Mais un soir, deux inconnus armés et masqués surgissent chez le couple, les frappent et s'enfuient avec leur argent. Leur désarroi est d'autant plus violent lorsqu'ils apprennent que cette brutale agression a été organisée par l'un des jeunes ouvriers licenciés avec Michel



# LA SÉLECTION DU MIDI LIBRE

## REAL HUMANS



20h50



Tandis que Bea se démène pour ouvrir le coffre-fort de Greta Eischer, la famille Engman se décide enfin à mettre en marche le clone de Lennart. Florentine a révélé son secret à Douglas, ce qui l'amène à mettre fin à leur relation - mais tous deux se morfondent dans le regret. Inger souhaiterait embaucher Mimi, mais la présence d'une hubot ne fait pas l'unanimité au sein du cabinet d'avocats

## BAND OF BROTHERS : L'ENFER DU PACIFIQUE PELELIU : TERRE BRÛLÉE



20h45



Octobre 1945, sur Peleliu, Sledge et ses frères d'armes continuent leur incursion dans l'île, à la recherche des derniers bastions japonais. Des zones de résistance réparties un peu partout et qui se révèlent être de véritables bourbiers. Poussés à bout, Sledge et ses hommes sont marqués à jamais par les horreurs dont ils sont témoins. D'un côté comme de l'autre, l'humanité a perdu peu à peu toute forme d'expression. Heureusement, la mission sur Peleliu touche à sa fin, les soldats peuvent regagner Pavuvu pour s'y reposer et essayer d'oublier ce qu'ils ont vécu

## LA PLUS BELLE RÉGION DE FRANCE CORSE, PICARDIE, BASSE-NORMANDIE, RHÔNE-



20h50



Cette émission propose aux téléspectateurs de voter pour désigner la plus belle région de France. Pour les aider à faire leur choix, un jury de trois experts - un spécialiste du tourisme, une historienne et un chef restaurateur - sillonne les routes du pays pendant plusieurs semaines. Dans chaque région, ils sont accueillis par des personnalités locales qui défendent la candidature de leur région autour de trois grands thèmes : les merveilles du patrimoine, la beauté de la nature et les produits du terroir. À ces guides passionnés de montrer au jury, mais aussi et surtout aux téléspectateurs, ce que leur région a de meilleur

## FALCO AU CLAIR DE LA LUNE



20h50



Falco creuse le passé de Ménard, vingt-trois ans plus tôt... Au même moment, un groupe altermondialiste, jusqu'alors pacifiste, enlève la fille d'un riche industriel. Alors que le père mise sur une libération facile, tout dégénère lorsque les militants assassinent un innocent

Web : www.lamedi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni

e-mail : direction@lamedi-dz.com

Directrice de la publication  
Sihem Henine

e-mail : redaction@lamedi-dz.com

Standard : 021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lamedi-dz.com  
Pour votre publicité s'adresser à  
l'ANEP: 01 Avenue Pasteur, Alger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28  
Bureau de Constantine :  
100, rue Larbi Ben M'hidi -  
Constantine - Tél/Fax : 031.64.17.53

Bureau de Annaba  
24 rue Med-Khemisti  
Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-Ouzou  
Cité Mohamed-Boudiaf  
BT 29 A  
Nouvelle-Ville T. O.

Tél-Fax : 026.21.56.78

Impression :  
Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 DA  
Compte Bancaire :  
SGA Bouzarhah : 02100007113000214 c/c 16  
Adresse : 26 rue Didouche-Mourad

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

# Bella Thorne

un agenda très chargé

Chanteuse, actrice, mannequin... Bella Thorne a dévoilé son nouveau et premier single *Call It Whatever*. Elle fera aussi la couverture du magazine *Seventeen* en juin/juillet.



## Ciara

heureuse maman d'un petit garçon

Ciara est maman d'un petit garçon arrivé aux premières heures du lundi 19 mai selon une source citée par le *New York Post*. Il s'agit du 1<sup>er</sup> pour Ciara et du 4<sup>e</sup> pour son fiancé.



## Joy Esther

elle parle de son nouvel amour

Joy Esther n'est plus un cœur à prendre. D'ordinaire très réservée, elle s'est épanchée sur son nouveau bonheur... "J'ai rencontré quelqu'un sur un tournage", a-t-elle confié les yeux pleins d'étoiles.



Horaires des prières pour Alger et ses environs	
Fadjr	04h50
Dohr	12h45
Asr	16h20
Maghreb	19h09
Icha	20h30

Le **MIDI LIBRE** met à la disposition de ses lecteurs deux numéros pour signaler une éventuelle absence du journal dans leurs quartiers.  
0777.10.49.42  
0550.18.37.57

## CRASH D'AVION DE LIGNE

### Exercice de simulation à Tébessa



**PAR RAYAN NASSIM**  
La réactivité, l'organisation, le professionnalisme et l'efficacité des secouristes et des différents intervenants ont été testés avec succès, mercredi, lors de la simulation du crash d'un avion de ligne près de Tébessa. L'exercice effectué en présence d'observateurs militaires français et espagnols, sous l'égide du commandement des Forces de défense aérienne du territoire, mettant à contribution d'importants moyens humains et matériels, consistait à porter secours à un avion de type ATR 72/500 qui a disparu des radars de la tour de contrôle peu après son décollage de l'aéroport de Tébessa. Le plan de recherches et d'intervention mis aussitôt en place dans le cadre du plan national SAR (Search And Rescue) sous la supervision du RCC (Centre de recherche et de coordination), fait intervenir en premier lieu les services de la conservation des forêts dans la connaissance du terrain permet de localiser, quelques minutes après la disparition de l'aéronef, le lieu présumé du crash, à savoir Djebel Serdia, près de la commune de Bir Mokaddem (60 km au sud-ouest de Tébessa). Les éléments de la Gendarmerie nationale interviennent à leur tour pour contrôler et réglementer l'accès à tout le périmètre de l'accident qui a causé, selon le scénario prévu, "des morts et des blessés graves" parmi les 30 passagers et les membres de l'équipage.  
C'est ensuite au tour des secouristes de la

Protection civile, assistés d'hélicoptères de l'Armée nationale populaire, d'intervenir pour récupérer les corps des victimes décédées et les passagers blessés qui reçoivent les premiers soins dans un hôpital de campagne installé non loin du lieu du crash et où activent médecins, infirmiers, psychologues et un imam. Les opérations, réglées comme du papier à musique dans le cadre d'une coordination opérationnelle avec les organismes civils et les structures militaires de la 5<sup>e</sup> Région militaire (RM), se déroulent sans encombre, permettant l'évacuation rapide des blessés dans les hôpitaux de la région et la maîtrise de la situation née de ce drame simulé. Le chef du service de communication au sein des Forces de défense aérienne du territoire, le colonel Omar Serhane, présent sur les lieux aux côtés d'officiers de l'ANP, de responsables de la Protection civile, du wali de Tébessa, Mabrouk Beliouz, et d'observateurs appartenant à différentes structures militaires et civiles, a déclaré à l'APS que ce type d'exercices annuels est destiné, notamment, à éprouver le degré de préparation et d'opérationnalité des éléments des Forces de défense arienne du territoire. Cette simulation a également permis, a-t-on constaté, de démontrer la rapidité d'intervention et l'efficacité des éléments de la Protection civile dans le cadre d'une coordination sans faille avec l'ensemble des parties concernées.

R. N.

## ETHIQUE AU SEIN DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

### Un levier de la croissance économique

L'éthique au sein des institutions financières constitue un levier très important de la croissance économique et du développement des pays, a estimé Sid-Ali Boukrami, professeur universitaire. Intervenant lors d'un séminaire international sur "l'Éthique et les finances" organisé par l'Institut d'économie douanière et fiscale (IEDF) de Koléa (Tipaza), cet économiste a indiqué que le principe de l'éthique dans les institutions financières "joue un rôle primordial dans la rationalisation des ressources du pays et donc, dans sa croissance économique". La relation entre l'éthique financière et la croissance économique "est très forte", a-t-il affirmé, estimant que l'éthique incite à un plafonnement des ressources naturelles, budgétaires et humaines. Dénonçant "une crise dans la pensée économique du monde entier", cet ancien secrétaire d'Etat chargé de la statistique, a soutenu que la bonne gestion des ressources d'un pays est le plus sûr garant de son développement économique. "Les pays qui ont géré le mieux leurs ressources sont les plus performants", a-t-il avancé, citant l'exemple de la Norvège et de la Grande-Bretagne qui constituent, selon lui, un exemple à suivre. Pour Amar

Horri, directeur général de l'IEDF "l'éthique ne se pratique pas. Soit on l'a, soit on ne l'a pas", mettant l'accent sur la nécessité d'"inciter nos futurs cadres à apprendre le rôle de l'éthique dans la prise de décisions." "L'éthique financière incite les pays à concevoir des politiques de développement au profit du monde entier et rejette la doctrine selon laquelle chacun se développe au détriment de l'autre", a-t-il encore précisé. Evoquant le cas de l'Algérie, Horri a estimé que "des efforts importants" sont consentis en matière de rationalisation des politiques budgétaires et leurs améliorations. Dans ce sens, il a indiqué que l'objectif de la rencontre d'aujourd'hui est de sensibiliser les étudiants, futurs cadres du ministère des Finances et ses institutions, sur l'importance de l'éthique dans le développement économique du pays. Créé dans le cadre d'une convention internationale en 1981, l'IEDF est un institut algéro-tunisien qui dispense des formations post-universitaires visant à former des cadres des ministères des Finances algérien et tunisien ainsi que des cadres des institutions bancaires et des assurances des deux pays.

R. E.

## COOPÉRATION SÉCURITAIRE

### Hamel reçoit son homologue italien

Le Directeur général de la Sûreté nationale, le général-major Abdelghani Hamel, a évoqué mardi à Alger avec le chef de la police de la province de Cagliari (Italie), Filippo Dispenza, les questions de la formation et de la lutte contre le crime transfrontalier, indique un communiqué de la Direction générale de la Sûreté nationale (DGSN). Le général-major Hamel a passé en revue avec le responsable italien, les voies et moyens de renforcer la coopération et l'échange d'expériences et d'expertises entre les polices des deux pays. La rencontre a permis de "renforcer les domaines de coopération et de tirer avantage des expériences réussies des polices des deux pays, notamment dans le domaine de la formation et de la lutte contre le crime transfrontalier", a affirmé M. Hamel. M. Filippo Dispenza a salué le niveau exceptionnel atteint par la police algérienne, soulignant la nécessité de tirer profit des expériences des polices des deux pays dans les domaines d'intérêt commun.



## TRAVAIL FORCÉ DANS LE MONDE

### 150 mds de dollars de profits générés annuellement

Le travail forcé de près de 21 millions de personnes à travers le monde génère des profits illégaux de 150 milliards de dollars par an, a indiqué mardi l'Organisation internationale du Travail (OIT). Dans son rapport "Profits et pauvreté : l'économie du travail forcé", cette organisation onusienne a souligné que deux tiers des 150 milliards de dollars, soit 99 milliards de dollars, proviennent de l'exploitation sexuelle à des fins commerciales, tandis que les 51 autres milliards de dollars résultent de la traite à des fins d'exploitation économique dont notamment le travail domestique et l'agriculture. Ces nouvelles estimations indiquent que plus de la moitié des victimes sont des femmes et des filles, essentiellement dans l'exploitation sexuelle commerciale et le travail domestique, tandis que les hommes et les garçons sont d'abord victimes d'une exploitation économique dans l'agriculture, la construction et les mines. La répartition des profits générés par l'exploitation économique forcée est estimée à 34 milliards de dollars dans la construction, le secteur manufacturier, les mines et les services d'utilité publique, à 9 milliards dans l'agriculture, y compris la foresterie et la pêche, et à 8 milliards de dollars économisés par des ménages privés qui ne rémunèrent pas ou qui sous-paierent les travailleurs domestiques employés sous la contrainte. Selon l'OIT, les baisses de revenus et la pauvreté sont les principaux facteurs économiques qui poussent les individus vers le travail



forcé, tandis que les autres causes de risque et de vulnérabilité concernent le manque d'instruction et l'analphabétisme, l'inégalité hommes-femmes et les migrations. Pour lutter contre ce phénomène, Mme Beate Andres, directrice du Programme d'action spécial de l'OIT pour combattre le travail forcé, préconise notamment d'investir dans l'éducation et la formation professionnelle pour multiplier les possibilités d'emploi pour les travailleurs vulnérables, de soutenir les organisations de travailleurs, de renforcer les socles de protection sociale pour éviter que les ménages pauvres ne contractent des emprunts abusifs en cas de perte soudaine de revenus et de promouvoir une approche des migrations fondée sur les droits afin de prévenir le travail clandestin et les abus à l'encontre des travailleurs migrants.

## MOUDJAHIDINE ET AYANTS DROIT

### Tayeb Zitouni annonce de nouvelles mesures

Le ministre des Moudjahidine, Tayeb Zitouni, a annoncé, mardi à Souk Ahras, une série de mesures destinées à offrir une meilleure prise en charge aux moudjahidine et aux ayants droit. Fruit des orientations du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, ces mesures sont destinées à "améliorer les prestations dues aux moudjahidine, à rapprocher l'administration du citoyen et à alléger les contraintes", a indiqué le ministre au cours d'une visite à l'annexe du musée du moudjahid. Ces mesures, a précisé M. Zitouni, incluent la possibilité pour les moudjahidine d'obtenir le document attestant de sa qualité "à partir de n'importe quelle direction de wilaya des moudjahidine". Une mesure, a-t-il souligné, déjà effective depuis lundi dans 28 wilayas du pays avant d'être étendue, dès le mois prochain, aux 20 wilayas restantes. Ces mesures prévoient également la délivrance de l'attestation d'enfant de chahid ou de moudjahid, jusqu'ici obtenue dans la wilaya de naissance, dans toutes les wilayas du pays, a encore indiqué le ministre, faisant également état de facilités pour l'obtention des licences d'acquisition de véhicules et de l'accès aux cures en remplissant simplement un formulaire sans le recours à un médecin. Le but de ces mesures est de réduire les contraintes supportées par les moudjahidine et les ayants droit, a souligné M. Zitouni, faisant état de l'installation, au siège de son département, d'une cellule pour la prise en charge des préoccupations de cette catégorie de citoyens.